



**Count on it.**

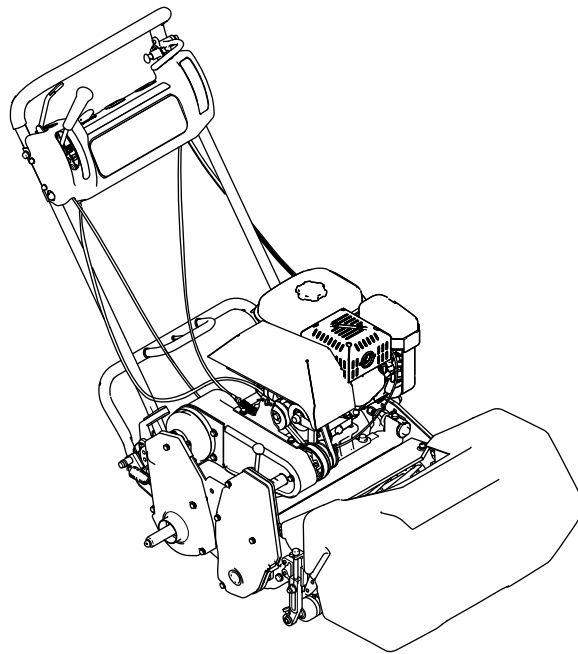
**Bruksanvisning**

# Greensmaster® 800-, 1000- och 1600-klippare

Modellnr 04054—Serienr 40000000 och högre

Modellnr 04055—Serienr 403060001 och högre

Modellnr 04056—Serienr 403060001 och högre



Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i produktens separata försäkran om överensstämmelse.

Det är ett brott mot avsnitt 4442 eller 4443 i Kaliforniens Public Resource Code att använda eller köra motorn på skogs-, busk- eller grästäck mark om motorn inte är utrustad med en gnistsläckare som är i fullgott skick, vilket anges i avsnitt 4442, eller utan att motorn är konstruerad, utrustad och underhålls för att förhindra brand.

Den bifogade bruksanvisningen till motorn tillhandahålls för information om den amerikanska miljömyndigheten EPA:s (US Environmental Protection Agency) och Kaliforniens lagstiftning om utsläppskontroll för utsläppssystem, underhåll och garanti. En extra bruksanvisning kan beställas från motortillverkaren.

Om denna maskin används på 1 500 till 2 400 meters höjd över havet krävs en höghöjdsatts. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

## ⚠ VARNING

### KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

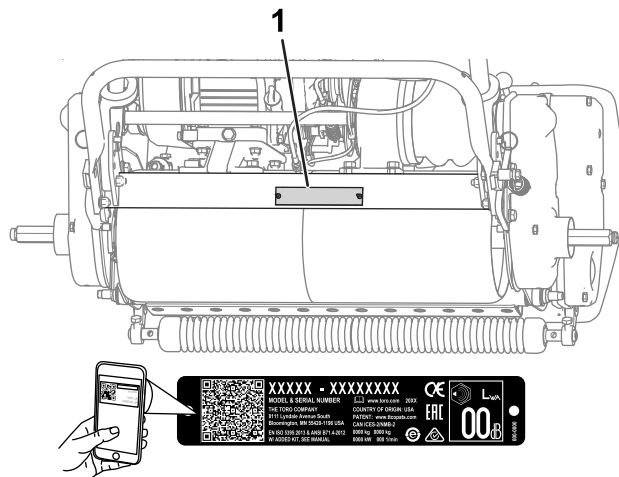
Motoravgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador eller andra fortplantningsskador.

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Om du inte följer drifthanvisningarna eller inte genomgår tillbörlig utbildning kan detta leda till personskador. Du hittar mer information om säker användning, bland annat i form av säkerhetsråd och utbildningsmaterial, på <https://www.toro.com/sv-se>.

Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare och ha produktens modell- och serienummer till hands när du behöver service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. Modell- och serienummer finns på en platta på den bakre balken. Skriv in numren i det tomma utrymmet.

**Viktigt:** Skanna rutkoden på serienummerdekalen (i förekommande fall) med en mobil enhet för att få tillgång till information om garanti, reservdelar och annat.



Figur 1

g235302

1. Plats för modell- och serienummer

Modellnr \_\_\_\_\_  
Serienr \_\_\_\_\_

## Introduktion

Maskinen är en gräsklippare av gåmodell med cylinderknivar som är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Den är främst konstruerad för att klippa gräs på väl underhållna parkgräsmattor, golfbanor, sportanläggningar och kommersiella anläggningar. Den är inte avsedd för att klippa snår, gräs och annat längs med motorvägar eller för jordbruksändamål.

**Viktigt:** För att öka säkerheten och prestandan samt säkerställa en korrekt hantering av maskinen ska du noggrant läsa och till fullo förstå innehållet i den här *bruksanvisningen*.

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 2), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2  
Varningssymbol

g000502

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk

information och **Observera** anger allmän information som är värd att notera.

# Innehåll

Säkerhet .....	4
Allmän säkerhet.....	4
Säkerhets- och instruktionsdekaler .....	4
Montering .....	7
1 Montera och justera handtaget.....	8
2 Montera stödet.....	9
3 Montera transporthjulens axlar.....	10
4 Montera transporthjulen.....	10
5 Justera klippenheten.....	11
6 Sätta fast CE-dekalerna.....	11
7 Montera gräskorgen.....	11
8 Köra in maskinen .....	12
Produktöversikt .....	12
Reglage .....	13
Specifikationer .....	15
Redskap/tillbehör.....	15
Före körning .....	15
Säkerhet före användning.....	15
Utföra dagligt underhåll.....	16
Kontrollera oljenivån i motorn .....	16
Bränslespecifikationer .....	16
Fylla på bränsletanken.....	16
Ställa in maskinen efter gräsförhållan- det.....	18
Kontrollera säkerhetsbrytarens funktion .....	19
Transportera maskinen till en arbetsplats .....	19
Ta bort transporthjulen.....	20
Under arbetets gång .....	20
Säkerhet vid användning .....	20
Starta motorn.....	21
Stänga av motorn .....	21
Arbetstips .....	21
Efter körning .....	23
Säkerhet efter användning.....	23
Transportera maskinen.....	23
Underhåll .....	24
Rekommenderat underhåll .....	24
Kontrollista för dagligt underhåll.....	25
Förberedelser för underhåll .....	26
Säkerhet före underhåll .....	26
Smörjning .....	26
Smörja maskinen.....	26
Motorunderhåll .....	27
Motorsäkerhet .....	27
Serva motoroljan .....	27
Serva luftrenaren .....	28
Utföra service på tändstiftet .....	29
Underhålla bränslesystemet .....	30
Rengöra bränsletankens insats .....	30
Underhålla elsystemet .....	30

Serva säkerhetsbrytaren för drivning .....	30
Underhålla bromsarna .....	31
Justera drifts-/parkeringsbromsen .....	31
Underhålla remmarna .....	32
Justera remmarna .....	32
Byta differentialremmen.....	34
Underhålla styrsystemet .....	35
Justera hjuldrivningen.....	35
Underhålla klippenheterna .....	36
Knivsäkerhet.....	36
Utjäma nivån mellan den bakre trumman och cylindern.....	36
Justera underkniven mot cylindern .....	36
Justera klipphöjden.....	37
Justera grässkyddets höjd .....	38
Justera klippstången.....	39
Identifiera underknivsstången.....	39
Serva underknivsstången .....	39
Slipa cylindern .....	40
Förvaring .....	41
Säker förvaring .....	41
Ställa maskinen i förvar.....	41

# Säkerhet

Maskinen har utformats i enlighet med specifikationerna i SS-EN ISO 5395:2013 och ANSI B71.4-2017 och uppfyller dessa standarder om du har försett maskinen med en lämplig operatörskontrollsats och obligatoriska dekaler.

## Allmän säkerhet

Maskinen kan slita av händer och fötter och kasta omkring föremål. Följ alltid alla säkerhetsanvisningar för att undvika allvarliga personskador.

Det kan medföra fara för dig och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.

- Läs och förstå innehållet i den här *bruksanvisningen* innan du startar motorn.
- Håll händer och fötter på avstånd från maskinens rörliga delar.

- Kör endast maskinen om skydd och andra säkerhetsanordningar sitter på plats och fungerar.
- Håll avståndet till utkastaröppningen. Håll kringstående på säkert avstånd från maskinen.
- Håll barn på säkert avstånd från arbetsområdet. Låt aldrig barn köra maskinen.
- Stanna maskinen och stäng av motorn innan du utför service på, tankar eller rensar maskinen.

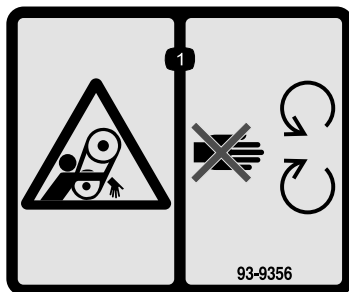
Felaktigt bruk eller underhåll av maskinen kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa säkerhetsanvisningarna och uppmärksamma varningssymbolen. Symbolen betyder Var försiktig, Varning eller Fara – anvisning om personsäkerhet. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till personskador eller dödsfall.

Vid behov finns ytterligare säkerhetsinformation i den här bruksanvisningen.

## Säkerhets- och instruktionsdekaler

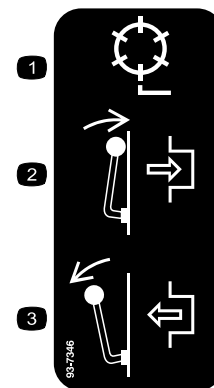


Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



93-9356

decal93-9356

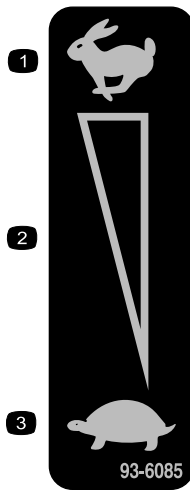


93-7346

decal93-7346

1. Risk för klämskador – håll dig borta från rörliga delar.

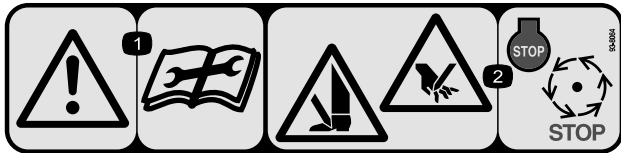
1. Drivcylinder
2. Koppla in
3. Frikoppla



93-6085

decal93-6085

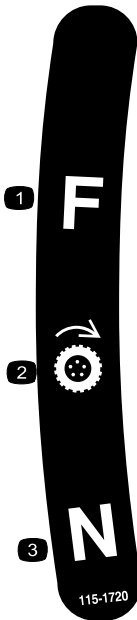
1. Snabbt
2. Steglös reglerbar inställning
3. Långsamt



93-8064

decal93-8064

1. Varning – läs instruktionerna innan du utför service eller underhåll.
2. Avkapningsrisk för händer och fötter – stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.



115-1720

decal115-1720

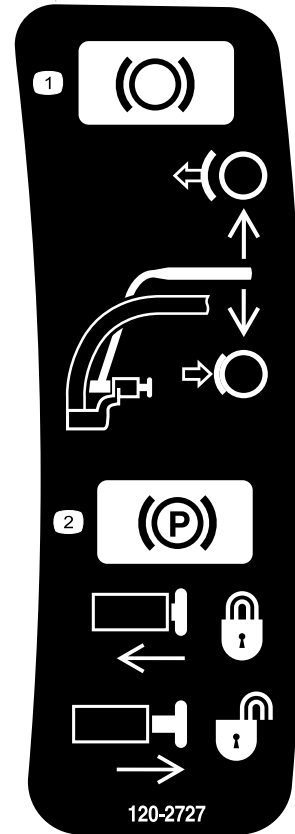
1. Framåt
2. Drivhjul
3. Neutral

**⚠ WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).  
For more information, please visit [www.ttcoCAProp65.com](http://www.ttcoCAProp65.com)  
**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**  
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

133-8062

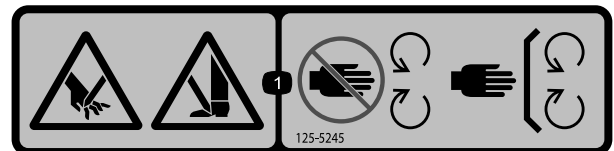
decal133-8062



120-2727

decal120-2727

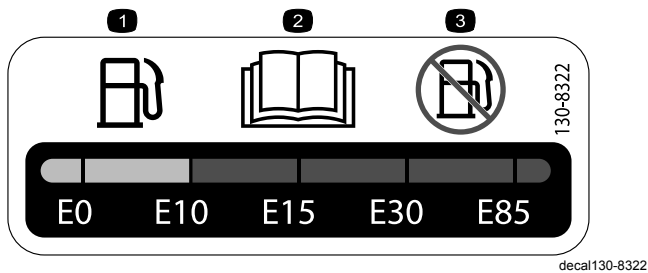
1. Broms – koppla in bromsen genom att föra spaken mot handtaget; koppla ur genom att släppa spaken.
2. Parkeringsbroms – för spaken mot handtaget, tryck in knappen och släpp spaken mot låsknappen för att låsa, släpp genom att föra spaken mot handtaget tills knappen frigörs och släpp spaken.



125-5245

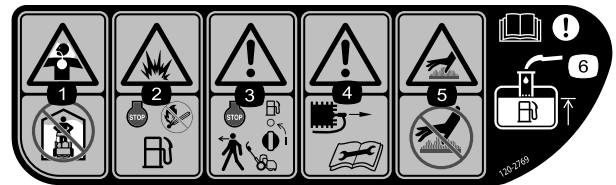
decal125-5245

1. Risk för att händer och fötter slits av – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.



130-8322

1. Använd endast bensin som innehåller högst 10 % etanol baserat på volym (E10).
2. Läs *bruksanvisningen*.
3. Använd inte bensin som innehåller mer än 10 % etanol baserat på volym (E10).



120-2769

decal120-2769

1. Risk för inandning av giftig gas – får inte användas inomhus.
2. Explosionsrisk – stäng av motorn och håll avstånd till öppna lågor vid tankning.
3. Varning – stäng av motorn och bränslekranen innan du kliver ur maskinen.
4. Varning – koppla bort tändkabeln och läs *bruksanvisningen* innan du utför service eller underhåll.
5. Het yta/risk för brännskador – vidrör ej heta ytor.
6. Varning – läs *bruksanvisningen*. När du fyller på bränsle i tanken ska du bara fylla på till påfyllningsrörets nedre del.



120-2761

decal120-2761

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Varning – se till att du får utbildning innan du använder maskinen.
3. Varning – bär hörselskydd.
4. Risk för utslungade föremål – håll kringstående på behörigt avstånd från maskinen.
5. Varning – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.

# Montering

## Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
<b>1</b>	Handtag	1	Montera handtaget.
	Kabelband	4	
<b>2</b>	Stöd	1	Montera stödet (endast modell 04054 och 04056).
	Fjäder	1	
<b>3</b>	Höger hjulaxel	1	Montera transporthjulens axlar (endast modell 04055 och 04056).
	Vänster hjulaxel	1	
<b>4</b>	Transporthjul	2	Montera transporthjulen (tillval).
<b>5</b>	Inga delar krävs	–	Justera klippenheten.
<b>6</b>	Dekal med uppgift om tillverkningsår	1	Sätt fast CE-dekalerna (om sådana behövs).
	Dekal med CE-märkning	1	
<b>7</b>	Gräskorg	1	Montera gräskorgen.
<b>8</b>	Inga delar krävs	–	Köra in maskinen.

## Media och extradelar

Beskrivning	Antal	Användning
Bruksanvisning	1	Läs respektive titta på detta material innan du använder maskinen.
Bruksanvisning till motorn	1	
Certifikat om överensstämmelse	1	

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

# 1

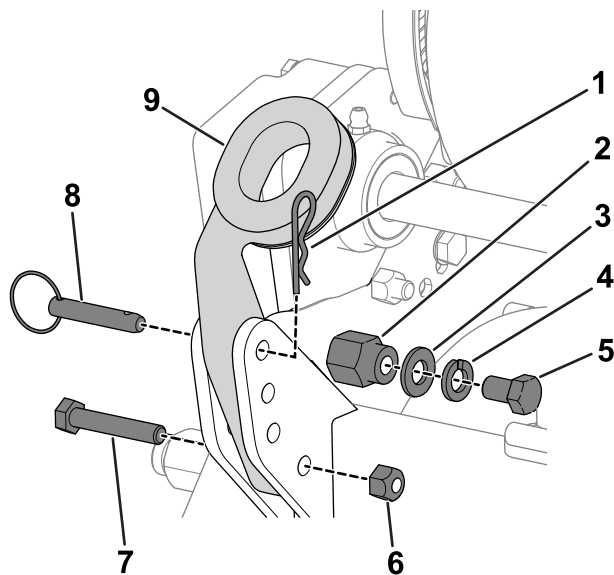
## Montera och justera handtaget

Delar som behövs till detta steg:

1	Handtag
4	Kabelband

### Montera handtaget

1. Ta bort de skruvar (5/16 tum), låsmuttrar, ringbultar och hårnålssprintar som håller fast styrarmarnas nedre delar på båda sidorna av maskinen (Figur 3).

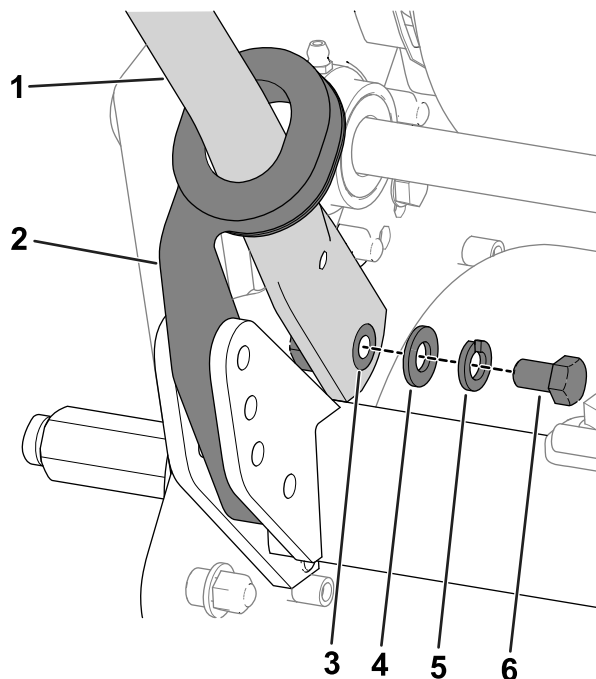


Figur 3

g240399

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1. Hårnålssprint   | 6. Låsmutter        |
| 2. Fäststift       | 7. Skruv (5/16 tum) |
| 3. Bricka          | 8. Ringbult         |
| 4. Låsbricka       | 9. Styrarm          |
| 5. Skruv (3/8 tum) |                     |

2. Ta bort skruvarna ( $\frac{3}{8}$  tum), brickorna och låsbrickorna från fäststiften på båda sidorna av maskinen (Figur 3).
3. För in handtagets ändar genom hålen i styrarmarna och passa in hålen efter fäststiften (Figur 3).
4. Kläm ihop handtagets ändar inåt och montera dem på fäststiften (Figur 4).



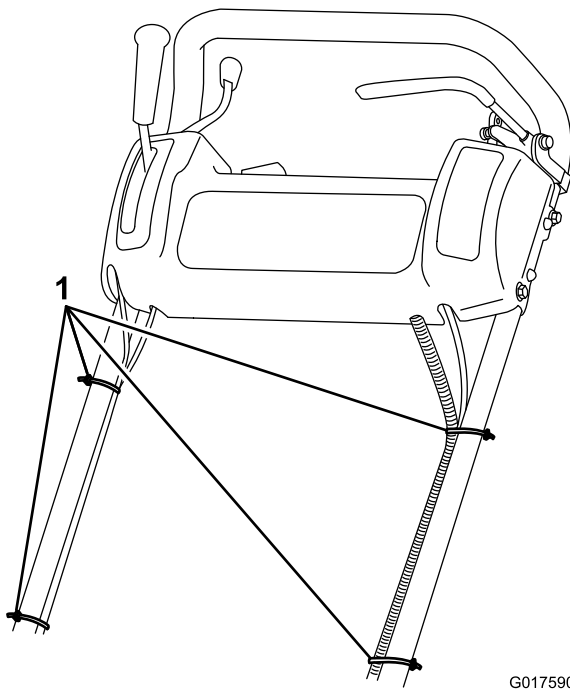
Figur 4

g240404

- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| 1. Handtag   | 4. Bricka          |
| 2. Styrarm   | 5. Låsbricka       |
| 3. Fäststift | 6. Skruv (3/8 tum) |

5. Sätt fast handtagen på fäststiften med de skruvar ( $\frac{3}{8}$  tum), brickor och låsbrickor som du tog bort tidigare (Figur 4).
6. Använd skruvarna (5/16 tum), låsmuttrarna, hårnålssprintarna och ringbultarna som du tog bort tidigare för att fästa styrarmarna bakpå ramen (Figur 3).
7. Fäst kablarna och kablaget vid handtaget med kabelbanden (Figur 5).





Figur 5

1. Kabelband

2. Medan du stöder handtaget avlägsnar du ringbultarna på varje sida och höjer eller sänker handtaget till önskat driftsläge.
3. Montera ringbultarna och hårnålssprintarna.

## 2

### Montera stödet

Endast modell 04054 och 04056

Delar som behövs till detta steg:

1	Stöd
1	Fjäder

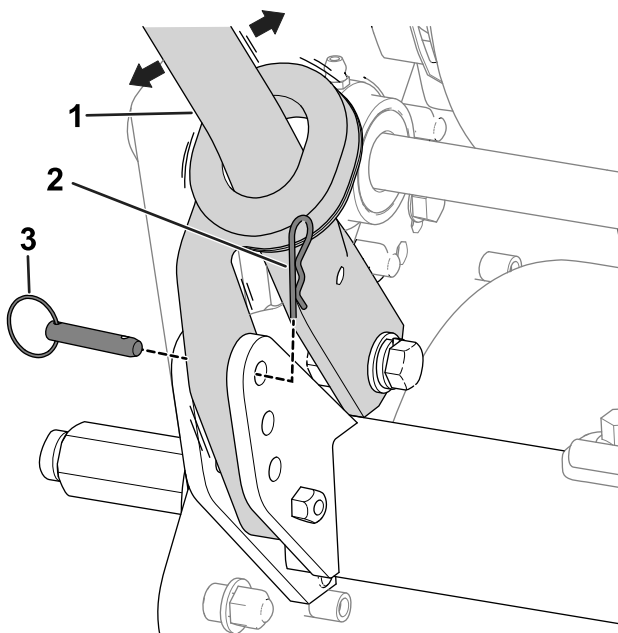
### Tillvägagångssätt

**Obs:** Maskinen levereras med fästelementen löst monterade på stödet.

1. **Endast på modell 04056:** Anslut fjädertappen på den högra sidan av stödet (Figur 7) med den skruv, bricka och flänsmutter som medföljde.

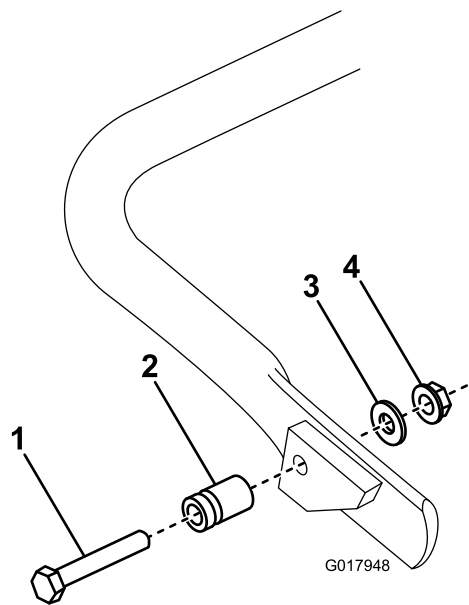
### Justera handtaget

Detta förfarande beskrivs i Figur 6.



Figur 6

1. Handtag  
2. Hårnålssprint  
3. Ringbult

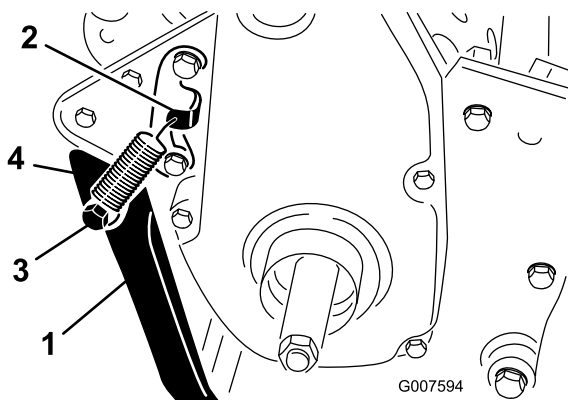


Figur 7

1. Skruv  
2. Fjädertapp  
3. Bricka  
4. Flänsmutter

1. Avlägsna hårnålssprintarna från ringbultarna på varje sida av maskinen.

2. Haka fast fjädern i hålet i fjäderfästet och på fjädertappen samtidigt som du passar in stödet efter monteringshålerna i den bakre ramen (Figur 8).



Figur 8

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1. Stöd        | 3. Fjädertapp |
| 2. Fjäderfäste | 4. Fjäder     |

- Montera stödet på båda sidor om ramen med en skruv, låsbricka, distansbricka, planbricka och låsmutter (Figur 8).
- Distansbrickan ska sitta i stödets monteringshål.

## 3

### Montera transporthjulens axlar

Endast modell 04055 och 04056

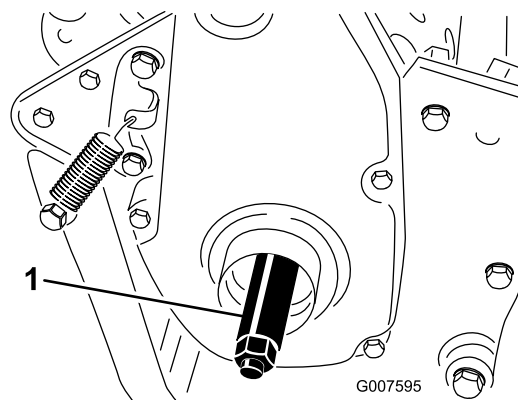
Delar som behövs till detta steg:

1	Höger hjulaxel
1	Vänster hjulaxel

#### Tillvägagångssätt

- Tryck ned stödet med foten och dra upp handtaget för att stödja maskinen på stödet.
- Stryk på gänglåsninglim på hjulaxlarnas gängor.
- Trä på den högra hjulaxeln på drivskivan på maskinens högra sida (Figur 9).

**Obs:** Höger hjulaxel har vänstergångor.



Figur 9

- Höger hjulaxel

- Dra åt axeln till 88–101 N·m.
- Upprepa steg 2 till 4 för att montera vänster hjulaxel på maskinens vänstra sida.

## 4

### Montera transporthjulen

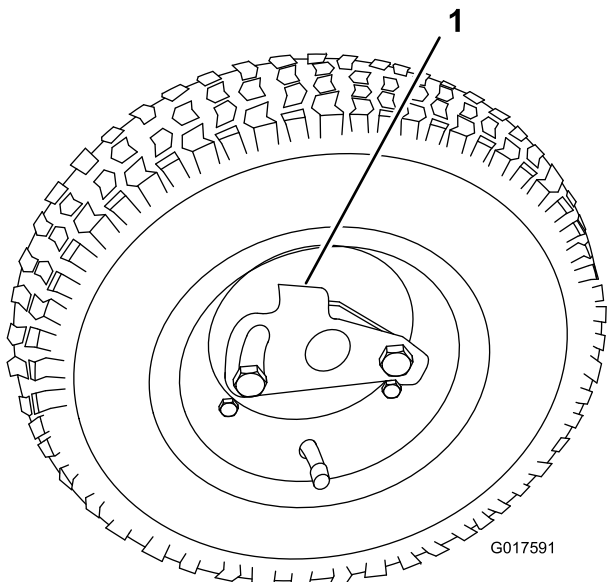
#### Extra

Delar som behövs till detta steg:

2	Transporthjul
---	---------------

#### Tillvägagångssätt

- Tryck ned stödet med foten och dra upp handtaget för att stödja maskinen på stödet.
- Skjut på ett hjul på en axel.
- Sväng hjullåsklämman bort från hjulets mitt så att det kan glida längre in på axeln (Figur 10).



Figur 10

1. Låsklämma

4. Vrid hjulet bakåt och framåt tills det sitter helt och hållet på axeln och låsklämman är fäst i gången på axeln.
5. Upprepa proceduren på maskinens andra sida.
6. Pumpa däcken till 0,83–1,03 bar.
7. Sänk försiktigt ned maskinen från stödet.

# 5

## Justera klippenheten

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

Gör följande justeringar innan du använder maskinen:

- [Utjämna nivån mellan den bakre trumman och cylindern \(sida 36\)](#)
- [Justera underkniven mot cylindern \(sida 36\)](#)
- [Justera klipphöjden \(sida 37\)](#)
- [Justera grässkyddets höjd \(sida 38\)](#)
- [Justera klippstången \(sida 39\)](#)

# 6

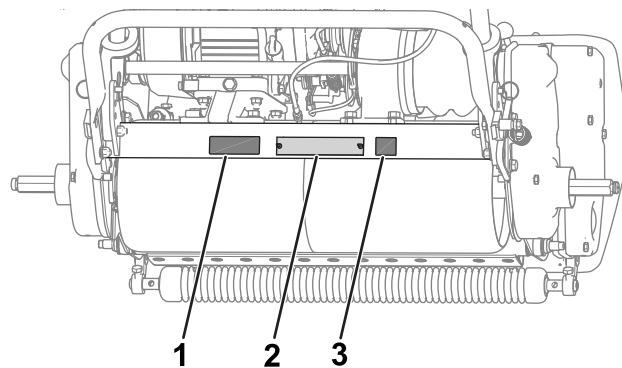
## Sätta fast CE-dekalerna

Delar som behövs till detta steg:

1	Dekal med uppgift om tillverkningsår
1	Dekal med CE-märkning

### Tillvägagångssätt

Om du använder den här maskinen i ett land som följer CE-standarderna så ska du fästa dekalen med uppgift om tillverkningsår och dekalen med CE-märkning nära serienummerplåten. Se [Figur 11](#).



Figur 11

1. Dekal med uppgift om tillverkningsår
2. Serienummerplåt
3. Dekal med CE-märkning

# 7

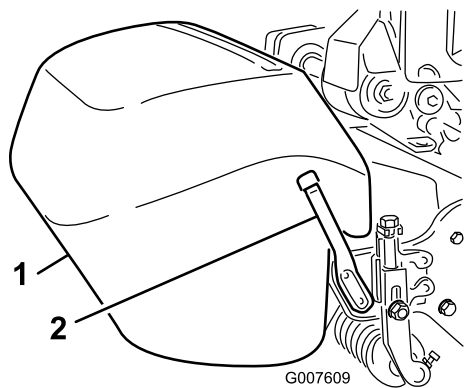
## Montera gräskorgen

Delar som behövs till detta steg:

1	Gräskorg
---	----------

### Tillvägagångssätt

Fatta tag i korgens övre kant och för på den på korgens monteringsfästen ([Figur 12](#)).



Figur 12

1. Gräskorg                      2. Korgens monteringsfästen

**Obs: Endast modell 04056** – när du justerar klippenheten till en högre klipphöjd kan du sänka korgen genom att avlägsna alla korgens monteringsstänger och sätta tillbaka dem på maskinens motsatta sida.



## Köra in maskinen

Inga delar krävs

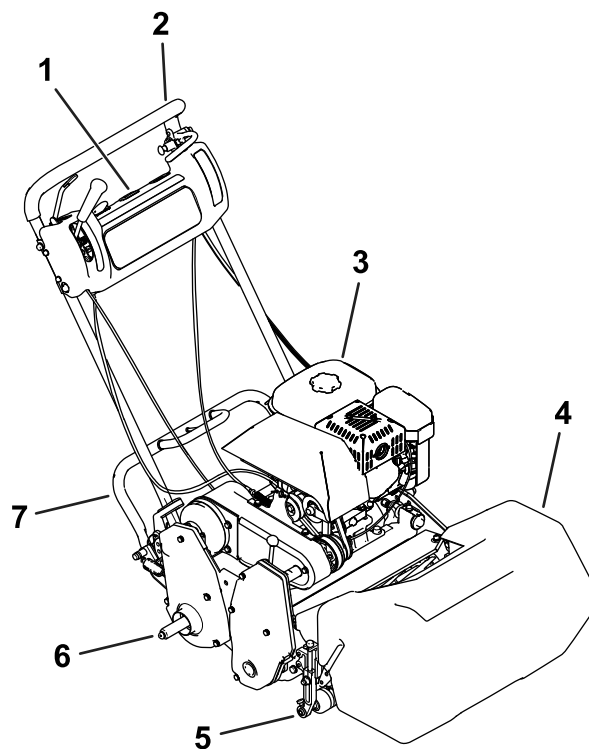
### Tillvägagångssätt

Det tar bara åtta klipp timmar att köra in maskinen.

De första körtimmarna är mycket viktiga för maskinens framtida driftssäkerhet. Du måste övervaka maskinens resultat noga så att eventuella mindre problem, som kan leda till större problem, upptäcks och kan korrigeras. Inspektera maskinen ofta under de första körtimmarna och leta efter tecken på oljeläckage, lösa fästanordningar och andra fel.

Information om rekommenderat oljebyte och underhållsprocedurer under inkörsperioden finns i motorns bruksanvisning.

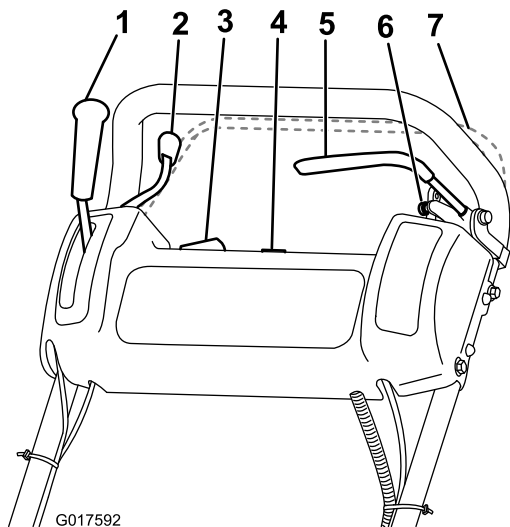
# Produktöversikt



Figur 13

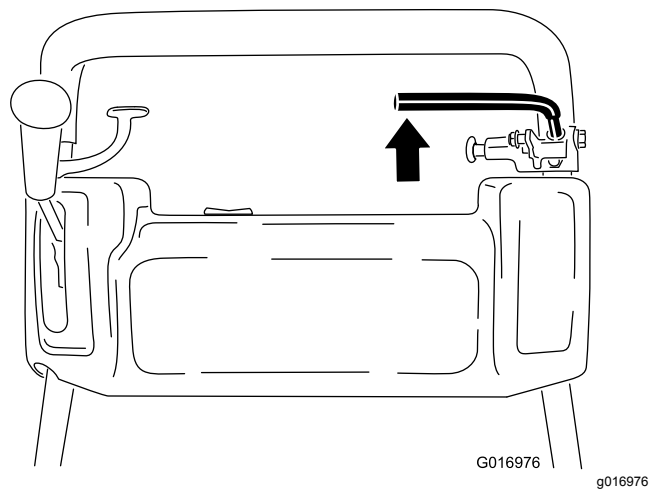
- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. Kontrollpanel | 5. Klippenhet        |
| 2. Handtag       | 6. Transporthjulaxel |
| 3. Bränsletank   | 7. Stöd              |
| 4. Gräskorg      |                      |

# Reglage



Figur 14

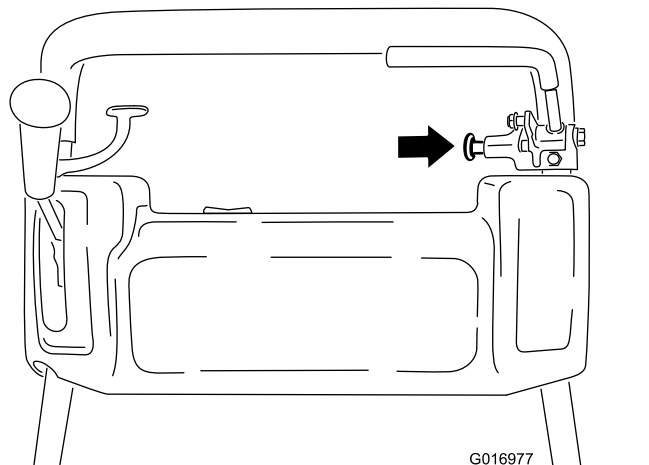
- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Hjuldrivningsspak | 5. Driftsbroms             |
| 2. Gasreglage        | 6. Parkeringsbroms         |
| 3. Strömbrytare      | 7. Förarkontroll (tillval) |
| 4. Timmätare         |                            |



Figur 15

## Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen (Figur 16) sitter längst ned på driftsbromsen. Ansätt driftsbromsen helt och tryck på knoppen på parkeringsbromsen så att driftsbromsen vilar på parkeringsbromsstiftet. Ansätt driftsbromsen för att frigöra parkeringsbromsen. Du måste frigöra bromsen innan du kopplar in hjuldrivningen.



Figur 16

## Hjuldrivningsspak

Hjuldrivningsspaken (Figur 14) sitter till höger på kontrollpanelens framsida. Den har två lägen: NEUTRALLÄGE och FRAMÅT. När du trycker spaken framåt kopplas hjuldrivningen in.

## Gasreglage

Gasreglaget (Figur 14) sitter till höger på kontrollpanelens baksida. Spaken ansluter till och reglerar gasreglagelänkarna till förgasaren. I [Specifikationer \(sida 15\)](#) visas motorhastigheten.

## Strömbrytare

Strömbrytaren (Figur 14) sitter längst upp på kontrollpanelen. Flytta brytaren till läget ON (På) för att starta motorn och till läget OFF (Av) för att stanna motorn.

## Driftsbroms

Driftsbromsen (Figur 15) sitter till vänster överst på kontrollpanelens framsida. Du kan använda bromsen till att sakta in eller stanna maskinen.

## Förarkontroll

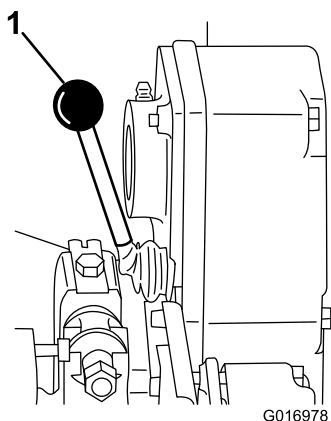
### Extra

Om maskinen har utrustats med en förarkontroll (Figur 14) sitter den på handtagets baksida. Tryck förarkontrollen mot handtaget. Du måste koppla in förarkontrollen innan du flyttar hjuldrivningsspaken. Motorn stängs av om du släpper förarkontrollen.

## Cylinderdrivningsspak

Cylinderdrivningsspaken (Figur 17) sitter i det högra hörnet på maskinens framsida. Spaken har två lägen:

- KOPPLA IN – för spaken framåt för att koppla in cylindern.
- KOPPLA UR – för spaken bakåt för att koppla ur cylindern.

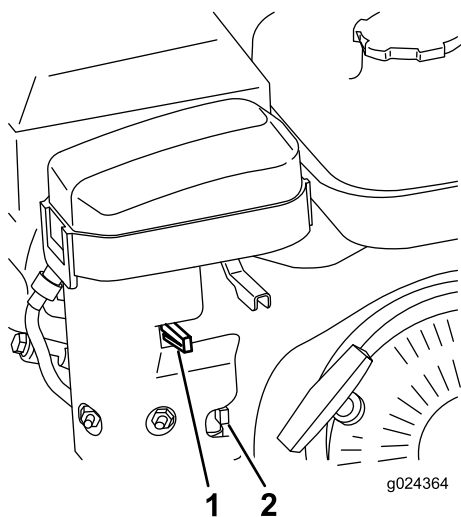


Figur 17

1. Cylinderdrivningsspak

## Chokereglage

Chokereglaget (Figur 18) sitter framtill till vänster på motorn. Spaken har två lägen: KÖR och CHOKE. För spaken till läget CHOKE innan du startar en kall motor. Flytta spaken till läget KÖR när motorn startar.

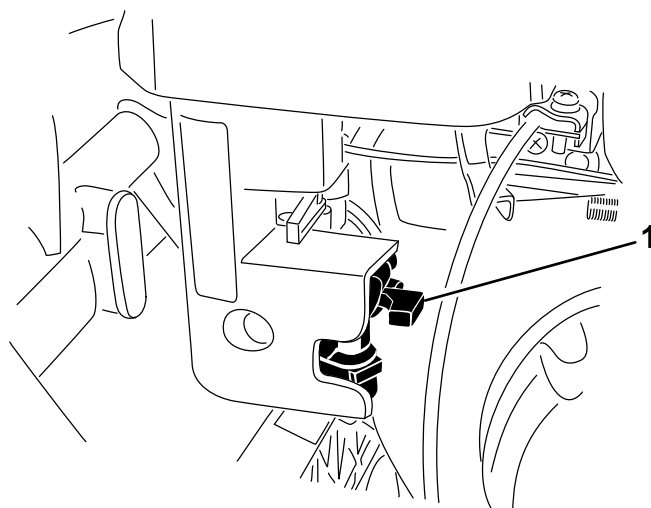


Figur 18

1. Chokereglage
2. Bränslekran

## Bränslekran

Bränslekranen (Figur 18 och Figur 19) sitter framtill till vänster på motorn, nära chokereglaget. Kranen har två lägen: STÄNGD och ÖPPEN. För spaken upp till det STÄNGDA läget när du ska ställa maskinen i förvaring eller transporterar den. Öppna kranen innan du startar motorn genom att vrida spaken nedåt.

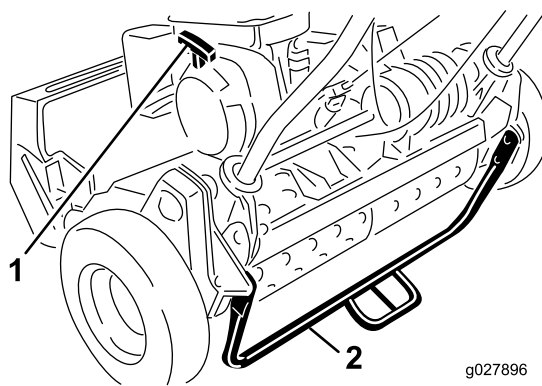


Figur 19

1. Bränslekran – STÄNGT läge

## Startsnörets handtag

Starta motorn genom att dra i startsnöret (Figur 20).



Figur 20

1. Startsnörets handtag
2. Stöd

## Stöd

Stödet (Figur 20) är monterat baktill på maskinen. Använd stödet när du monterar eller tar bort transporthjulen eller klippenheten.

# Specifikationer

	Modell 04054	Modell 04055	Modell 04056
<b>Bredd</b>	84 cm	91 cm	104 cm
<b>Höjd</b>	114 cm	114 cm	122 cm
<b>Längd med korg</b>	122 cm	122 cm	150 cm
<b>Torrsvikt</b> (med korg och Wiehle-rulle, utan hjul eller trimningscylindrar)	97 kg	100 kg	105 kg
<b>Klippbredd</b>	46 cm	53 cm	66 cm
<b>Klipphöjd</b>	1,6–31,8 mm	1,6–31,8 mm	3,1–31,7 mm
<b>Klämma</b>	3,3 mm	4,3 mm	5,8 mm
<b>Motorvarvtal</b>	Låg tomgångshastighet: 1 565 ±150 varv per minut, hög tomgångshastighet: 3 375 ±100 varv per minut	Låg tomgångshastighet: 1 565 ±150 varv per minut, hög tomgångshastighet: 3 375 ±100 varv per minut	Låg tomgångshastighet: 1 565 ±150 varv per minut, hög tomgångshastighet: 3 375 ±100 varv per minut

## Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller auktoriserad Toro-distributör, eller gå till [www.Toro.com](http://www.Toro.com) för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

# Körning

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

## Före körning

## Säkerhet före användning

### Allmän säkerhet

- Parkera maskinen på ett jämnt underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av motorn, ta ut nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur maskinen.
- Låt aldrig barn eller någon som inte har fått utbildning använda eller utföra underhåll på maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder. Det är ägaren som ansvarar för att utbilda alla förare och mekaniker.
- Lär dig hur man använder utrustningen på ett säkert sätt och bekanta dig med manöverorgan och säkerhetsskyltar. Lär dig att stänga av motorn snabbt.
- Kontrollera att förarkontrollen (i förekommande fall), säkerhetsbrytarna och skydden sitter fast och fungerar som de ska. Kör inte maskinen om dessa inte fungerar som de ska.
- Inspektera området där maskinen ska användas och ta bort föremål som kan störa användningen av maskinen eller som maskinen kan slunga iväg.
- Undersök terrängen för att avgöra vilka tillbehör och redskap som krävs för att utföra arbetet på ett bra och säkert sätt.

### Bränslesäkerhet

- Var ytterst försiktig när du hanterar bränsle. Det är brandfarligt och dess ångor är explosiva
- Släck alla cigaretter, cigarrer, pipor och allt annat som brinner.
- Ta inte bort tanklocket och fyll inte på bränsle i bränsletanken medan motorn är igång eller fortfarande är varm.
- Fyll inte på eller tappa ut bränsle från maskinen i ett slutet utrymme.
- Förvara inte maskinen eller bränslebehållaren i närheten av en öppen låga, gnista eller tändlåga, t.ex. nära en varmvattenberedare eller någon annan utrustning.
- Om du spiller ut bränsle ska du inte försöka att starta motorn. Undvik att skapa några gnistor tills bränsleångorna har skingrats.

## Utföra dagligt underhåll

Utför det dagliga underhållet. Se [Kontrollista för dagligt underhåll \(sida 25\)](#).

## Kontrollera oljenivån i motorn

Kontrollera oljenivån i motorn före varje användningstillfälle eller var 8:e körtimme. Se [Kontrollera oljenivån i motorn \(sida 27\)](#).

## Bränslespecifikationer

**Bränsletankens kapacitet:** 2,7 liter

**Rekommenderat bränsle:** blyfri bensin med oktantal 87 eller högre (klassificeringsmetod (R+M)/2)

**Etanol:** Bensin som innehåller upp till 10 % etanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiär-butyleter) baserat på volym är godkänd. Etanol och MTBE är inte samma sak. Bensin med 15 % etanol (E15) baserat på volym får inte användas.

- **Använd aldrig bensin som innehåller mer än 10 % etanol baserat på volym**, t.ex. E15 (innehåller 15 % etanol), E20 (innehåller 20 % etanol) eller E85 (innehåller upp till 85 % etanol).
- **Använd inte** bensin som innehåller metanol.
- Förvara **inte** bränsle i bränsletanken eller i en bränsledunk under vintern om inte en stabiliserare används.
- **Tillför inte** olja i bensinen.
- Använd endast rent och färskt bränsle (mindre än 30 dagar gammalt) för bästa resultat.
- Användning av ej godkänd bensin kan leda till prestandaproblem och/eller skador på motorn som eventuellt inte omfattas av garantin.

## Fylla på bränsletanken

### ⚠ FARA

Under vissa förhållanden är bränsle extremt brandfarligt och mycket explosivt. Brand eller explosion i bränsle kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Fyll tanken på en öppen plats, utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspillt bränsle.
- Fyll aldrig på bränsletanken i en sluten släpvagn.
- Fyll inte bränsletanken helt full. Fyll på bränsle i tanken tills det återstår 6–13 mm till påfyllningsrörets underkant. Det tomma utrymmet behövs för bränslets expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bränslet i en godkänd dunk och förvara den utom räckhåll från barn. Köp aldrig mer bränsle än vad som går åt inom en månad.
- Kör inte maskinen utan att ha hela avgassystemet på plats och i gott fungerande skick.



## ⚠ FARA

Under vissa förhållanden kan statisk elektricitet frigöras vid tankning och orsaka gnistor som kan antända bensinångorna. Brand eller explosion i bränsle kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Ställ alltid bränsledunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bränsledunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för statisk elektricitet.
- När det passar, lasta av maskinen från lastbilen eller släpet och fyll på bensin när den står på marken. Fyll hellre på maskinen från en dunk än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från släpet.
- Om tankning måste ske från en bensinpump ska munstycket hela tiden vara i kontakt med kanten på bränsletankens eller dunkens öppning tills tankningen är klar.

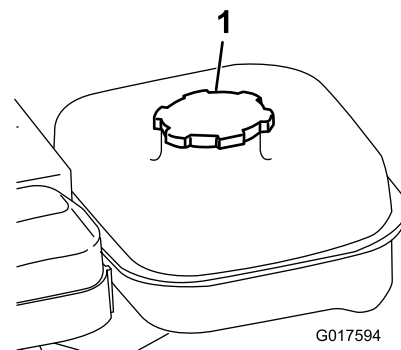
## ⚠ VARNING

Bränsle är skadligt eller dödligt om det förtärs. Längre exponering för bränsleångor kan orsaka allvarliga skador och sjukdom.

- Undvik att andas in bränsleångor under en längre tid.
- Håll ansiktet borta från munstycket och bränsletankens eller stabilisatorflaskans öppning.
- Undvik hudkontakt och tvätta bort spill med tvål och vatten.

1. Rengör omkring tanklocket och avlägsna locket från tanken (Figur 21). Fyll inte på bränsletanken högre upp än till filterinsatsens nedersta del.

**Viktigt:** Fyll inte på för mycket bränsle i tanken.



Figur 21

1. Tanklock
2. Skruva på tanklocket och torka upp eventuellt bränslespill.

# Ställa in maskinen efter gräsförhållandet

Använd följande tabell för att ställa in maskinen efter gräsförhållandet.

Inställningsmatris för Greensmower-klippenheten				
Underknivsstänger: standard och tillval				
Artikelnummer	Beskrivning	Klippare	Intensitet	Kommentarer
120-2682-03	Standard	Greensmaster 800	Mindre	Greensmaster 800 av standardtyp
112-9281-01	Standard	Greensmaster 1000	Mindre	Standard Greensmaster 1000
112-9279-03	Intensiv	Greensmaster 1000	Mer	
112-9280-01	Standard	Greensmaster 1600	Mindre	Standard Greensmaster 1600
110-9278-03	Intensiv	Greensmaster 1600	Mer	
Underknivar: Standard och tillval				
Artikelnummer	Beskrivning	Klippare	Klipphöjdsintervall	Kommentarer
98-7261	Mikroklippning	Greensmaster 800	1,57–3,1 mm	
117-1530	EdgeMax Microcut	Greensmaster 800	1,57–3,1 mm	Standard Greensmaster 800
98-7260	Roterande	Greensmaster 800	3,1–6,0 mm	
117-1532	EdgeMax Tournament	Greensmaster 800	3,1–6,0 mm	Slitstarkare
110-2300	Utökad mikroklippning	Greensmaster 800	1,57–3,1 mm	Svagare effekt
110-2301	Låg klipphöjd	Greensmaster 800	6,0 mm och uppåt	
93-4262	Mikroklippning	Greensmaster 1000	1,57–3,1 mm	
115-1880	EdgeMax Microcut	Greensmaster 1000	1,57–3,1 mm	Standard Greensmaster 1000
93-4263	Roterande	Greensmaster 1000	3,1–6,0 mm	
115-1881	EdgeMax Tournament	Greensmaster 1000	3,1–6,0 mm	Slitstarkare
93-4264	Låg klipphöjd	Greensmaster 1000	6,0 mm och uppåt	
108-4303	Utökad mikroklippning	Greensmaster 1000	1,57–3,1 mm	Svagare effekt
112-9275	Mikroklippning	Greensmaster 1600	Mindre än 3,1 mm	
94-5885	Roterande	Greensmaster 1600	3,1–6,0 mm	
104-2646	Hög klipphöjd	Greensmaster 1600	6,0 mm och uppåt	Utslagsplatser
93-9015	Låg klipphöjd	Greensmaster 1600	6,0 mm och uppåt	Greensmaster 1600 av standardtyp
117-1548	EdgeMax Microcut	Greensmaster 1600	1,52 till 3,1 mm	Slitstarkare – Standard Greensmaster 1610

Rullar: Standard och tillval				
Artikelnummer	Beskrivning	Klippare	Diameter/material	Kommentarer
99-6240	Smal Wiehle	Greensmaster 800	50,8 mm aluminium	Standard, 5 mm mellanrum
99-6241	Smal Wiehle	Greensmaster 1000	50,8 mm aluminium	Standard, 5 mm mellanrum
88-6790	Bred Wiehle	Greensmaster 1000	50,8 mm aluminium	Större penetrering, 11 mm mellanrum
104-2642	Komplett rulle	Greensmaster 1000	50,8 mm stål	Minst penetrering
71-1550	Wiehle-rulle	Greensmaster 1000	50,8 mm gjutjärn	Större penetrering, 11 mm mellanrum
93-9045	Wiehle-rulle	Greensmaster 1000	63,5 mm aluminium	61 cm bred för kantstöd
52-3590	Böjd rulle	Greensmaster 1000	63,5 mm aluminium	
93-9039	Smal Wiehle	Greensmaster 1600	63,5 mm aluminium	Standard
95-0930	Komplett rulle	Greensmaster 1600	63,5 mm stål	Minst penetrering

Klipptabell för manuella greenklippare med huvudlås												
Modell	Standard			Klippsats 65–9000			Traktorsats 115–1886			Klipp- och traktorsatser		
	Standardcy- linder	Tillvals- cylinder		Stan- dardcy- linder	Tillvals- cylinder		Stan- dardcy- linder	Tillvals- cylinder		Stan- dardcy- linder	Tillvals- cylinder	
04054	14 knivar 3,3 mm	11 knivar 4,1 mm		14 knivar 4,8 mm	11 knivar 6,4 mm		14 knivar 3,0 mm	11 knivar 3,8 mm		14 knivar 4,3 mm	11 knivar 5,6 mm	
04055	11 knivar 4,1 mm	14 knivar 3,3 mm	8 knivar 5,8 mm	11 knivar 6,4 mm	14 knivar 4,8 mm	8 knivar 8,6 mm	11 knivar 3,8 mm	14 knivar 3,0 mm	8 knivar 5,1 mm	11 knivar 5,6 mm	14 knivar 4,3 mm	8 knivar 7,6 mm
04056	8 knivar 5,8 mm	11 knivar 4,1 mm		8 knivar 8,6 mm	11 knivar 6,4 mm		8 knivar 5,1 mm	11 knivar 3,8 mm		8 knivar 7,6 mm	11 knivar 5,6 mm	
Hastig- het	5,39 km/h						4,80 km/h					

## Kontrollera säkerhetsbrytarens funktion

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om säkerhetsbrytarna är urkopplade eller skadade kan maskinen starta oväntat och orsaka personskador.

- Gör inga otillåtna ändringar på säkerhetsbrytarna.
  - Kontrollera säkerhetsbrytarnas funktion dagligen och byt ut eventuella skadade brytare innan maskinen körs.
1. Tryck ned stödet med foten och dra handtaget uppåt och bakåt för att lyfta hjulen från marken.
  2. Lägg hjuldrivningsspaken i INKOPPLAT läge och motorreglagen i startläge.
  3. Försök att starta motorn.

Motorn bör inte kunna startas. Om motorn startar behöver säkerhetsströmbrytaren servas. Åtgärda problemet innan du använder maskinen. Se [Sera säkerhetsbrytaren för drivning \(sida 30\)](#)

4. Lyft försiktigt upp handtaget för att fälla upp stödet.

## Transportera maskinen till en arbetsplats

### Transportera maskinen med transporthjul

Använd transporthjulen för att transportera maskinen en kortare sträcka.

1. Montera transporthjulen. Se [4 Montera transporthjulen \(sida 10\)](#)

2. Se till att hjuldrivnings- och cylinderdrivningsreglagen är i NEUTRALLÄGET.
3. Starta motorn, se [Starta motorn \(sida 21\)](#)
4. Sätt gasreglaget i det LÅNGSAMMA läget, luta maskinens främre del uppåt, koppla gradvis in hjuldrivningen och öka sakta motorhastigheten.
5. Justera gasreglaget så att klipparen körs i önskad hastighet och transportera maskinen till önskad plats.

## Transportera maskinen med ett släp

Använd ett släp för att transportera maskinen en längre sträcka. Var försiktig när maskinen lastas på eller av från släpet.

1. Kör försiktigt upp maskinen på släpet.
2. Stäng av motorn, koppla in parkeringsbromsen och vrid bränsleventilen till det AVSTÄNGDA läget.
3. Säkra maskinen på släpet.

**Obs:** Du kan använda Toro TransPro-släpet för att transportera maskinen. Anvisningar om hur du lastar släpet finns i släpets *bruksanvisning*.

**Viktigt:** Låt inte motorn vara igång när motorn transporteras på ett släp, eftersom detta kan utsätta den för skada.

## Transportera maskinen

- Var försiktig när du lastar på eller av maskinen från en släpvagn eller lastbil.
- Använd en ramp i fullbredd när du lastar maskinen på en släpvagn eller lastbil.
- Bind fast maskinen så att den sitter säkert.

## Ta bort transporthjulen

1. För tillbaka hjuldrivningsspaken till NEUTRALLÄGET, för gasreglaget till det LÅNGSAMMA läget och stäng av motorn.
2. Tryck ned stödet med foten och dra upp handtaget tills stödet har roterat framåt, över mitten.
3. Ta bort transporthjulen genom att trycka ut hjullåsklämmorna ur spåren på sexkantsaxeln.
4. Sänk försiktigt ner maskinen från stödet genom att sakta trycka framåt eller lyfta det nedre handtaget och låta stödet fjädra tillbaka till FÖRVARINGSLÄGET.

# Under arbetets gång

## Säkerhet vid användning

### Allmän säkerhet

- Ägaren/operatören kan förebygga och ansvarar för olyckor som kan ge upphov till personskador eller skador på egendom.
- Använd lämpliga kläder, inklusive ögonskydd, långbyxor, halkfria och ordentliga skor samt hörselskydd. Sätt upp långt hår, knyt fast löst sittande klädesplagg och använd inte lösa smycken.
- Håll koncentrationen helt på maskinen när du använder den. Delta inte i aktiviteter som kan distrahera dig, eftersom personskador eller materiella skador då kan uppstå.
- Kör inte maskinen om du är sjuk, trött eller påverkad av alkohol eller läkemedel. Håll kringstående, i synnerhet små barn, borta från arbetsområdet. Stäng av motorn om någon kommer i närheten av området.
- Kör inte motorn i ett slutet utrymme där avgaser kan ansamlas.
- Använd endast maskinen när sikten och väderförhållandena är goda. Använd inte maskinen när det finns risk för blixtnedslag.
- Koppla ur klippaggregatet, lägg i neutralläget och koppla in parkeringsbromsen innan du startar motorn.
- Se upp för hål, rötter, ojämnheter, stenar och andra dolda risker. Ojämna underlag kan ge upphov till halkning och fall.
- Var extra försiktig i närheten av skymda hörn, buskage, träd eller andra föremål som kan försämra sikten.
- Stå alltid på förarplatsen (bakom handtaget) när du startar och kör maskinen.
- Kontrollera att gräskorgen sitter på plats under klippning. Stäng av motorn innan du tömmer korgen.
- Lämna aldrig en maskin som är i gång utan uppsikt.
- Rör inte motorn, ljuddämparen eller avgasröret när motorn är igång eller strax efter att den har stängts av, eftersom dessa delar kan vara så varma att du bränner dig.
- Stäng av motorn och koppla ur klippenhetens drivning i följande situationer:
  - Före tankning
  - Innan du rensar blockeringar
  - Innan du tar bort gräskorgen

- Innan du kontrollerar, rengör eller underhåller klippenheten.
- När du har kört på något främmande föremål eller om det uppstår onormala vibrationer. Kontrollera noga om klippenheten har skadats och reparera eventuella skador innan du startar och kör maskinen igen.
- Innan du lämnar förarplatsen.
- Koppla ur drivningen till klippenheten när du transporterar den eller när den inte används.
- Se upp för trafik vid vägar och vid korsning av väg.
- Stanna knivarna när du inte klipper gräs.
- Ändra inte inställningarna för motorns varvtalshållare och övervarva inte motorn. Om motorn körs vid för hög hastighet kan risken för personskador öka.
- Använd endast tillbehör och redskap som har godkänts av The Toro® Company.

## Säkerhet på sluttningar

- Sluttningar är en betydande faktor vid olyckor som orsakas av att föraren förlorat kontrollen eller att maskinen välter, vilket kan innebära livsfara eller leda till allvarliga personskador. Det är föraren som är ansvarig för säker manövrering i sluttningar. Du måste vara extra försiktig när du kör maskinen i en sluttning.
- Utvärdera förhållandena på platsen för att bedöma om sluttningen är säker för att köra maskinen i, bland annat genom att undersöka platsen. Använd alltid sunt förnuft och gott omdöme när du utför kontrollen.
- Gå igenom anvisningarna för körning av maskinen i sluttningar som anges i listan nedan och beakta aktuella förutsättningar för att fastställa om maskinen kan användas under de förhållanden som råder på platsen vid en viss dag. Förändringar i terrängen kan leda till att maskinens manövrering i sluttningar förändras.
  - Undvik att starta, stänga av eller svänga med maskinen i sluttningar. Undvik att göra plötsliga ändringar i hastighet eller riktning. Sväng långsamt och successivt.
  - Använd inte maskinen under förhållanden där det råder tvekan om dragkraft, styrning eller stabilitet.
  - Avlägsna eller märk ut hinder såsom diken, håll, fåror, gupp, stenar och andra dolda faror. Det kan finnas dolda hinder i högt gräs. Ojämn terräng kan få maskinen att välta.
  - Observera att maskinen kan tappa drivkraft om maskinen körs på vått gräs, tvärs över sluttningar eller nedför en sluttning. Förlorad dragkraft kan leda till att maskinen glider och

att du förlorar kontrollen över bromsning och styrning.

- Var mycket försiktig när du använder maskinen nära stup, diken, flodbäddar, vattendrag eller andra faror. Maskinen kan välta plötsligt om en del av drivningen kör över en kant eller kanten ger med sig. Håll ett säkert avstånd mellan maskinen och riskfyllda områden.
- Identifiera faror nere vid slutet av sluttningen.

## Starta motorn

**Obs:** Illustrationer och beskrivningar av reglagen som nämns i detta avsnitt finns i [Reglage \(sida 13\)](#).

**Obs:** Se till att tändstiftskabeln sitter på tändstiftet.

1. Se till att hjuldrivningsspaken och cylinderdrivningsspaken är i URKOPPLAT läge.

**Obs:** Motorn startar inte om drivningsspaken är i det INKOPPLADE läget.

2. Kontrollera att bränslekranen är öppen.
3. Flytta strömbrytaren till läget PA.
4. För gasreglaget till det SNABBA läget.
5. Sätt chokereglaget halvvägs mellan lägena CHOKE och KÖR när du ska starta en kall motor.

**Obs:** Choken behövs kanske inte när du startar en varm motor.

6. Ta tag i startsnörets handtag och dra det utåt tills du känner ett motstånd. Dra sedan kraftigt för att starta motorn.

**Viktigt:** Dra inte startsnöret ända ut och släpp inte handtaget när snöret dras ut. Snöret kan gå av och enheten kan skadas.

7. För choken till läget KÖR när motorn värms upp.

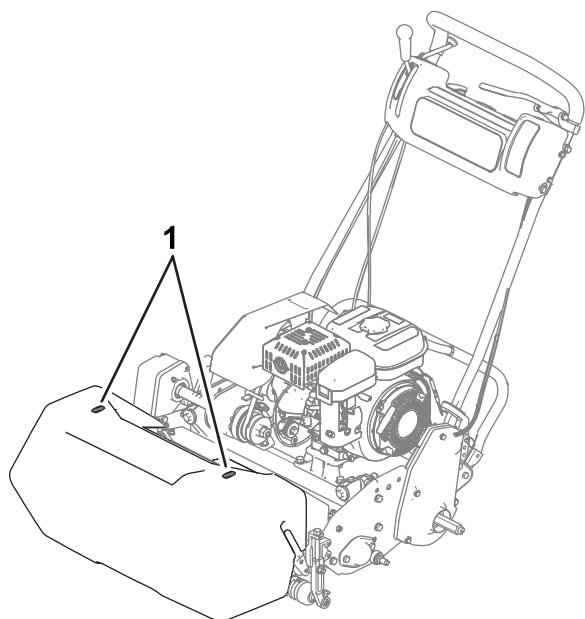
## Stänga av motorn

1. För hjul- och cylinderdrivningsspakarna till URKOPPLAT läge.
2. För gasreglagekontrollen till det LÅNGSAMMA läget.
3. För strömbrytaren till AVSTÄNGT läge.
4. Stäng bränslekranen innan du ställer undan eller transporterar maskinen.

## Arbetstips

**Viktigt:** Gräsklippen fungerar som ett smörjmedel under klippning. Om klippenheten används mycket utan gräsklipp kan klippenheten skadas.

- En green skall klippas i en rak fram och tillbaka-rörelse över gräset.
- Undvik att klippa i cirklar eller vända maskinen på greenen för att minska slitage.
- Sväng maskinen utanför greenen genom att höja klippcylindern (tryck ned handtaget) och svänga på drivtrumman.
- Klippning ska göras i vanlig gånghastighet. Höga hastigheter sparar lite tid och ger ett dåligt klippresultat.
- Använd inriktningssäkrarna på korgen som hjälp för att klippa i en rak linje tvärsöver greenen och hålla maskinen på samma avstånd från kanten på föregående klippning (Figur 22).



Figur 22

g235613

1. Inriktningssäkrar

## Köra maskinen i förhållanden med dåligt ljus

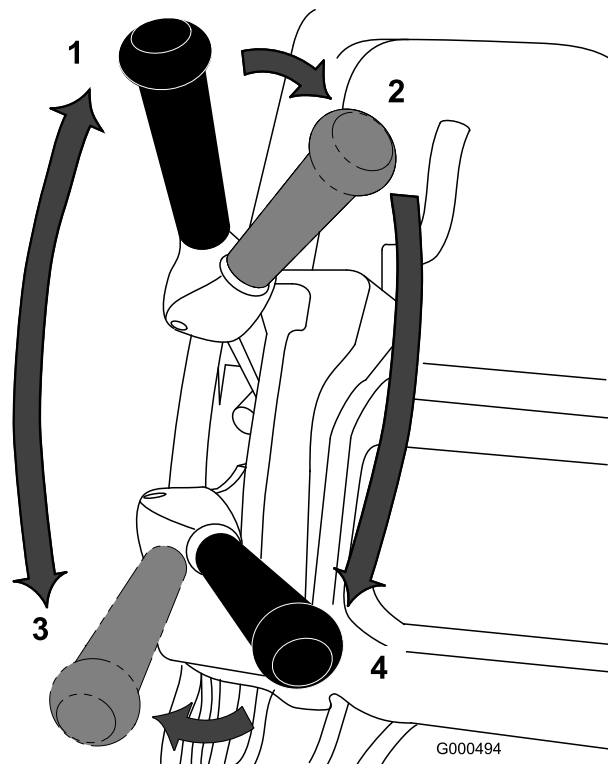
Använd lysdiodssatsen om du kör maskinen i förhållanden med dåligt ljus. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

**Viktigt:** Använd inte andra belysningsystem med maskinen eftersom de inte fungerar korrekt tillsammans med motorns växelströmsmatning.

## Använda reglagen under klippning

1. Starta motorn, ställ in gasreglaget på minskad hastighet, tryck ned handtaget för att höja klippenheten, tryck ned förarkontrollen, för hjul- och cylinderdrivningsspaken till FRAMÅT-läget och kör maskinen till greenens kant (Figur 23).

2. För spaken till NEUTRALLÄGET (Figur 23).



Figur 23

Hjul- och cylinderdrivningsspakslägen

- |   |  |
|---|--|
| 1. NEUTRALLÄGE  | 3. Körning – FRAMÅT (transport)                      |
| 2. Körning – NEUTRALLÄGE och Cylinderdrivning – KOPPLA UR | 4. Körning – FRAMÅT och Cylinderdrivning – KOPPLA IN |

3. För spaken till läget Körning –NEUTRALLÄGE och Cylinderdrivning –KOPPLA UR läge (Figur 23).
4. För spaken till läget Körning – FRAMÅT och Cylinderdrivning – KOPPLA IN (Figur 23), öka gaspådraget tills maskinen färdas i önskad hastighet, kör maskinen till greenområdet, sänk ned klippenheten och påbörja arbetet.

## Använda reglagen efter klippning

1. Kör bort från greenen, för cylinder- och hjuldrivningsspakarna till URKOPPLAT läge och stäng av motorn.
2. Töm gräset som finns i gräskorgen, sätt tillbaka gräskorgen på klipparen och transportera maskinen till förvaringsplatsen.

# ***Efter körning***

## **Säkerhet efter användning**

### **Allmän säkerhet**

- Parkera maskinen på ett jämnt underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av motorn, ta ut nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du kliver ur maskinen.
- Minska gaspådraget innan du stänger av motorn. Om motorn har en bränslekran stänger du av bränsletillförseln.
- Ta bort gräs och skräp från maskinen för att förebygga brand. Torka upp eventuellt olje- eller bränslespill.

## **Transportera maskinen**

Efter klippning kör du bort maskinen från arbetsplatsen. Se [4 Montera transporthjulen \(sida 10\)](#) eller [Transportera maskinen med ett släp \(sida 20\)](#) och [Transportera maskinen \(sida 20\)](#).

# Underhåll

## ⚠ VARNING

Dåligt underhållna maskiner kan gå sönder i förtid och eventuellt skada dig eller andra.

Följ dessa anvisningar för att underhålla och hålla maskinen i gott bruksskick.

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

**Viktigt:** Luta inte maskinen mer än 25°. Om maskinen lutas mer än 25° tränger olja in i förbränningskammaren och/eller så läcker bränsle ut från tanklocket.

**Viktigt:** Mer information om underhållsrutiner finns i bruksanvisningen till motorn.

## Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 20 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efter de första 200 körtimmarna – byt motorolja.</li><li>• Byt oljan i motorn.</li><li>• Rengör bränsletankens insats.</li></ul>
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera säkerhetsströmbrytarna.</li><li>• Före varje användningstillfälle eller dagligen – kontrollera oljenivån i motorn.</li></ul>
Var 25:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smörj maskinen (Smörj nipplarna direkt efter varje tvätt, oavsett det intervall som anges.)</li></ul>
Var 50:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt motoroljan (oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden).</li><li>• Byt oljan i motorn.</li><li>• Rengör och smörj luftrenarens skumplastinsats (Oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden.)</li></ul>
Var 100:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt ut luftfiltrets pappersinsats (Oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden.)</li><li>• Kontrollera tändstiftet.</li><li>• Rengör bränsletankens insats.</li></ul>
Var 1000:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera drivremmarna.</li><li>• Kontrollera transmissionslagren.</li></ul>



# Kontrollista för dagligt underhåll

**Viktigt:** Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Mån.	Tis.	Ons.	Tors.	Fre.	Lör.	Sön.
Kontrollera säkerhetsbrytarnas funktion.							
Kontrollera parkeringsbromsens funktion.							
Kontrollera bränslenivån.							
Kontrollera oljenivån i motorn.							
Kontrollera luftfiltret.							
Rengör motorkylflänsarna.							
Undersök ovanliga motorljud.							
Kontrollera om det finns missljud vid körning/användning.							
Kontrollera justeringen av cylinder mot underkniv.							
Kontrollera klipphöjdsinställningen.							
Smörj alla nipplar.							
Bättra på skadad lack.							

## Anteckningar om särskilda problem

Kontrollen utförd av:		
Artikel	Datum	Information

# Förberedelser för underhåll

## Säkerhet före underhåll

- Koppla bort drivenheterna och klippenheten, lägg i parkeringsbromsen, stäng av motorn och lossa tändkabeln. Vänta tills alla rörelser har stannat innan någon justering, rengöring eller reparation utförs på maskinen.
- Klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar måste hållas borta från klippenheten, redskapen och andra rörliga delar om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras. Håll kringstående på behörigt avstånd.
- Alla delar ska vara i gott bruksskick och alla hydraulkopplingar ska vara åtdragna. Byt ut slitna och skadade delar och dekalor, eller ersätt de som saknas. Tillförsäkra säkert bruksskick genom att se till att alla fästelement är åtdragna på maskinen.
- Undersök gräsutkastarens komponenter ofta och byt ut dem vid behov.
- Ta bort gräs och skräp från klippenheten, drivhjulen, ljuddämparna, kylgallren och motorn för att undvika eldsvåda. Torka upp eventuellt olje- eller bränslespill.
- Lätta försiktigt på trycket i komponenter med upplagrad energi.
- Byt ut trasiga ljuddämpare.
- Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans.
- Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

# Smörjning

## Smörja maskinen

Serviceintervall: Var 25:e timme

Smörj klipparens tolv smörjnippel med litiumfett nr 2. Använd en manuell fettspruta för bästa resultat.

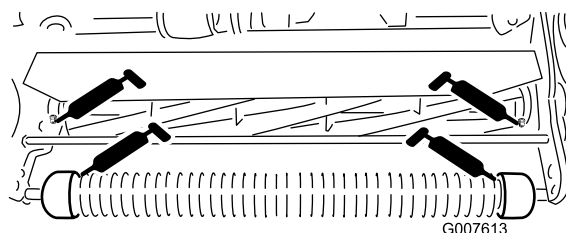
Smörjnippelarnas placering är som följer:

- Två på den främre valsen (Figur 24)
- Två på cylinderlagren (Figur 24)
- Två på trumaxlarna (Figur 25)
- Tre på differentialen (Figur 25)
- Två på cylinderns överföringslager (Figur 26)
- En på mellanremskivorna (Figur 27).

1. Torka av alla smörjnippel med en ren trasa.
2. Pumpa in fett i varje nippel.

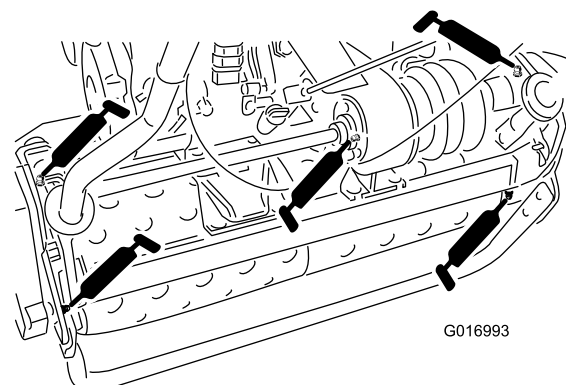
**Viktigt: Tryck inte för hårt då detta kan orsaka permanent skada på smörjtätningarna.**

3. Torka av överflödigt fett.



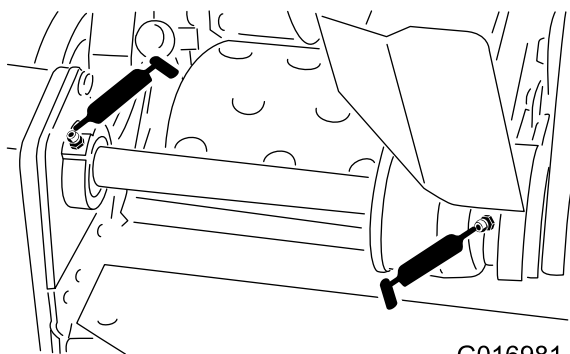
Figur 24

g007613

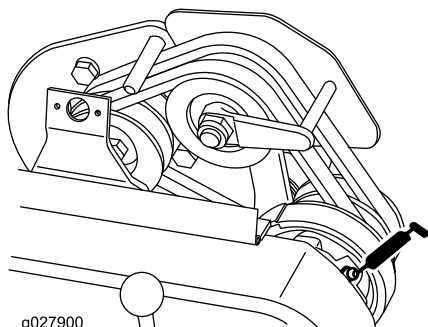


Figur 25

g016993



Figur 26



Figur 27

## Motorunderhåll

### Motorsäkerhet

- Bränslet är brandfarligt, explosivt och kan orsaka personskador.
- Kontrollera regelbundet att alla bränsleledningar är åtdragna och att de inte är slitna. Dra åt eller reparera dem efter behov.
- Bränslet kan läcka ut när man tippa maskinen. Luta inte maskinen mer än 25°. Sätt tillbaka locket om bränsle kommer i kontakt med tanklocket.
- Kör motorn tills tanken är tom eller töm tanken på bensin med en handpump; sug aldrig ut med en hävert. Om du behöver tömma bränsletanken ska du göra det utomhus.

### Serva motoroljan

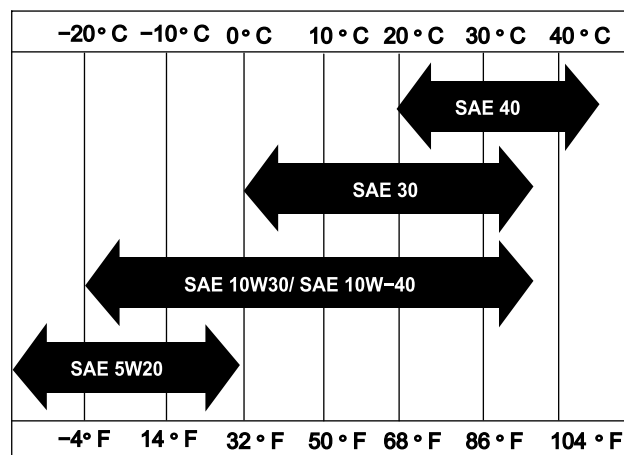
**Serviceintervall:** Efter de första 20 timmarna

Varje användning eller dagligen

Var 50:e timme

Fyll vevhuset med ca 0,6 liter olja med rätt viskositet före start. En olja med API-serviceklassifikation på SE eller högre används i motorn. Välj lämplig viskositet för oljan (vikt) baserat på omgivningstemperatur.

Figur 28 visar rekommenderad temperatur/viskositet.



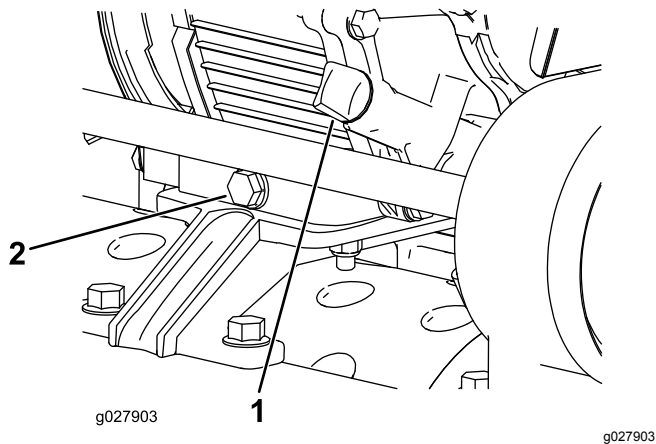
G000476  
g000476

Figur 28

**Obs:** Oljeförbrukningen ökas om multigradeoljor (5W-20, 10W-30 och 10W-40) används. Kontrollera oljenivån i motorn oftare när du använder dessa oljor.

### Kontrollera oljenivån i motorn

1. Parkera maskinen på ett plant underlag och rengör området runt oljestickan (Figur 29).

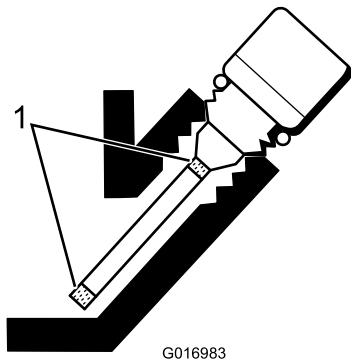


Figur 29

1. Oljesticka
2. Avtappningsplugg

2. Ta bort oljestickan genom att vrida den motsols.
3. Torka av oljestickan och stick ned den i påfyllningsöppningen, men skruva inte i stickan.
4. Ta ut oljestickan och kontrollera oljenivån.
5. Tillsätt olja så att nivån ligger mellan markeringarna på stickan om oljenivån är låg (Figur 30).

**Viktigt:** Fyll inte på med för mycket olja i vevhuset.



Figur 30

1. Markeringar

6. Sätt tillbaka oljestickan och torka upp all eventuell utspild olja.

## Byta ut motoroljan

**Serviceintervall:** Efter de första 20 timmarna

Var 50:e timme

1. Starta och kör motorn ett par minuter för att värma upp motoroljan.
2. Placera ett avtappningskärl under avtappningspluggen på maskinens bakre del (Figur 29). Lossa avtappningspluggen.

3. Tryck ned handtaget för att tippa maskinen och motorn bakåt och därmed låta all olja rinna ned i avtappningskärlet.

**Viktigt:** Luta inte maskinen mer än 25°. Olja tränger in i förbränningskammaren och/eller bränsle läcker ut ur tanklocket om maskinen lutas mer än 25°.

4. Sätt tillbaka avtappningspluggen och fyll på med angiven olja i vevhuset.
5. Dra åt avtappningsplugg till 20–23 Nm.
6. Torka upp eventuellt utspild olja.
7. Kasta bort den använda oljan på lämpligt sätt. Återvinn enligt lokala föreskrifter.

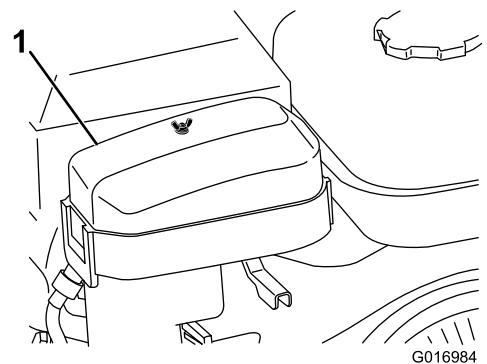
## Serva luftrenaren

**Serviceintervall:** Var 50:e timme—Rengör och smörj luftrenarens skumplastinsats (Oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden.)

Var 100:e timme—Byt ut luftfiltrets pappersinsats (Oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden.)

**Viktigt:** Serva luftrenaren oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden.

1. Se till att tändstiftskabeln kopplas bort från tändstiftet.
2. Ta bort vingmuttern som håller fast luftrenarkåpan och demontera kåpan (Figur 31).



Figur 31

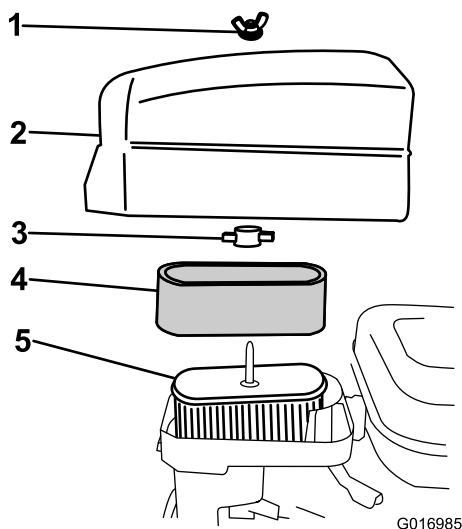
1. Luftrenarkåpa

3. Rengör kåpan.
4. Om skumplastinsatsen är smutsig ska du ta bort den från pappersinsatsen (Figur 32) och rengöra den på följande vis:
  - A. Tvätta skumplastinsatsen i en lösning av flytande tvål och varmt vatten. Krama ur

den för att avlägsna smuts, men vrid inte eftersom det kan skada skumgummit.

- B. Torka skumplastinsatsen genom att linda in den i en ren trasa. Krama ur trasan och skumplastinsatsen för att torka den, men vrid inte eftersom detta kan skada skumplasten.
- C. Dränk skumplastinsatsen i ren motorolja. Krama insatsen så att oljan fördelas jämnt i insatsen och överflödiga olja avlägsnas.

**Obs:** Skumplastinsatsen ska vara fuktig av olja.



Figur 32

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1. Vingmutter      | 4. Skumplastinsats |
| 2. Luftrenarkåpa   | 5. Pappersinsats   |
| 3. Plastvingmutter |                    |

5. Kontrollera pappersinsatsens skick. Rengör den genom att försiktigt knacka på den eller byt ut den vid behov.

**Viktigt:** Använd inte tryckluft för att rengöra pappersinsatsen.

6. Sätt tillbaka skumplastinsatsen, pappersinsatsen och luftrenarkåpan.

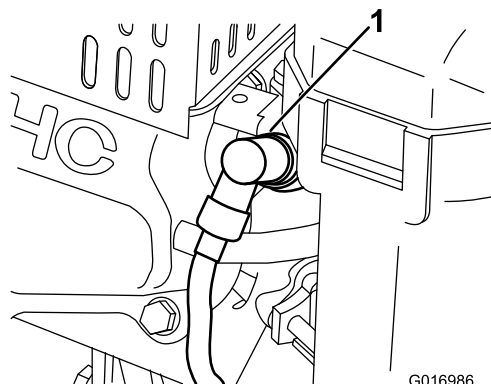
**Viktigt:** Kör inte motorn utan luftrenaren, eftersom det kan leda till omfattande motorslitage och skada motorn.

## Utföra service på tändstiftet

**Serviceintervall:** Var 100:e timme

Använd ett tändstift av typen NGK BR6HS eller motsvarande. Luftgapet ska vara 0,6–0,7 mm.

1. Dra av den gjutna kabeln från tändstiftet (Figur 33).



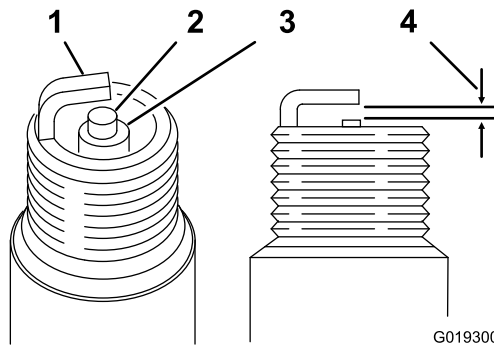
Figur 33

1. Tändkabel

2. Rengör området runt tändstiftet och avlägsna stiftet från cylinderhuvudet.

**Viktigt:** Ett sprucket, skadat eller smutsigt tändstift måste bytas ut. Elektroden får inte sandblästras, skrapas eller rengöras, eftersom partiklar då kan ta sig in i cylindern och orsaka skador på motorn.

3. Ställ in luftgapet på 0,6–0,7 mm enligt Figur 34. Montera tändstiftet med korrekt luftgap och dra åt ordentligt till 23 N·m.



Figur 34

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Mittelelektrodsisolator | 3. Luftgap: 0,6–0,7 mm |
| 2. Sidoelektrod            |                        |

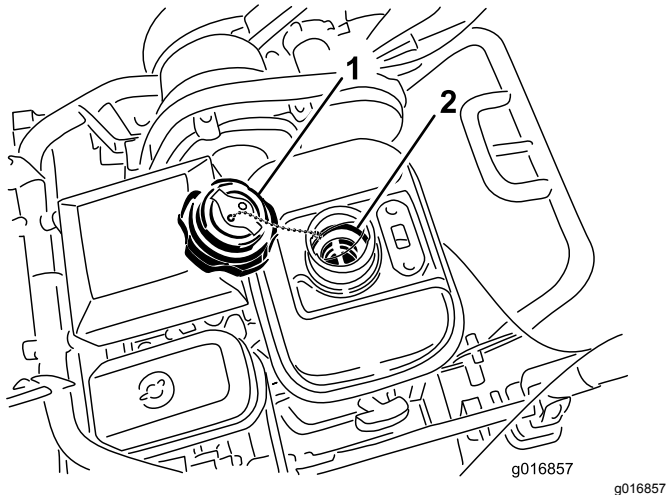
# Underhålla bränslesystemet

## Rengöra bränsletankens insats

**Serviceintervall:** Efter de första 20 timmarna

Var 100:e timme/En gång per månad (beroende på vilket som inträffar först)

1. Skruva loss och ta bort tanklocket från bränsletanken (Figur 35).



Figur 35

1. Tanklock
2. Bränsletankens insats

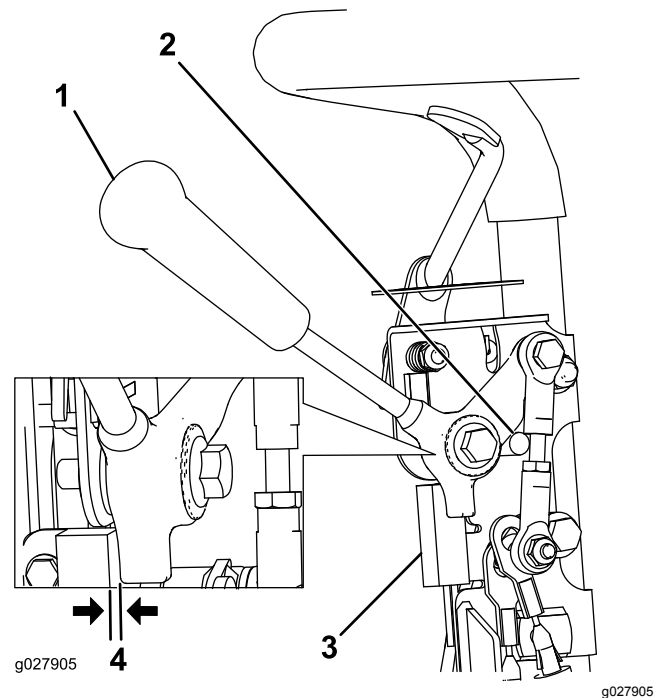
2. Ta bort insatsen som sitter inuti bränsletanken.
3. Rengör insatsen i rent bränsle och sätt tillbaka den i tanken.
4. Sätt tillbaka tanklocket på bränsletanken.

# Underhålla elsystemet

## Serva säkerhetsbrytaren för drivning

Gör på följande sätt om säkerhetsbrytaren för drivning behöver justeras eller bytas ut:

1. Se till att motorn är avstängd och att hjuldrivningsspaken är urkopplad och vilar mot neutralstoppet (Figur 36).



Figur 36

1. Drivningsreglage
2. Neutralstopp
3. Säkerhetsbrytare
4. 0,8 mm gap

2. Lossa fästelementen på säkerhetsbrytaren (Figur 36).
3. Placera ett 0,8 mm tjockt mellanlägg mellan hjuldrivningsspaken och säkerhetsbrytaren (Figur 36).
4. Dra åt fästelementen på säkerhetsbrytaren och kontrollera avståndet igen.

**Obs:** Hjuldrivningsspaken får inte vidröra brytaren.

5. Koppla in hjuldrivningsspaken och kontrollera att brytaren mister kontinuiteten.

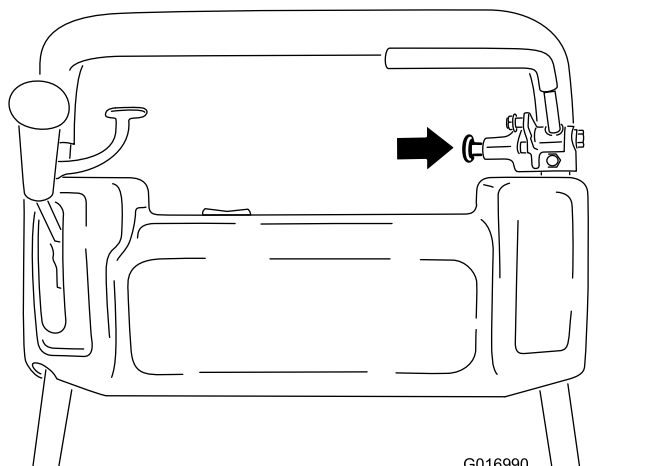
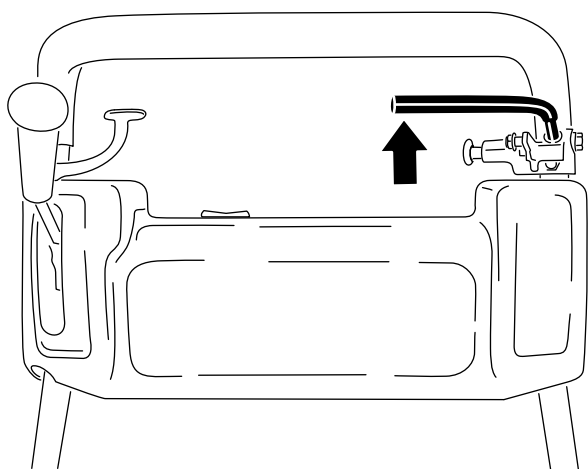
**Obs:** Byt brytaren vid behov.

# Underhålla bromsarna

## Justera drifts-/parkeringsbromsen

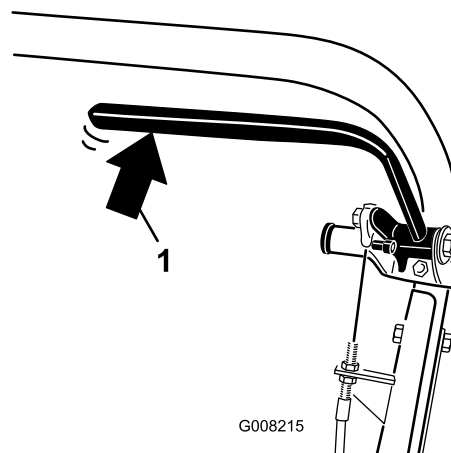
Justera drifts-/parkeringsbromsen om den slirar under drift.

1. Koppla in driftsbromsen, tryck in knoppen på parkeringsbromsen och låt driftsbromsen vila på parkeringsbromsstiftet (Figur 37).



Figur 37

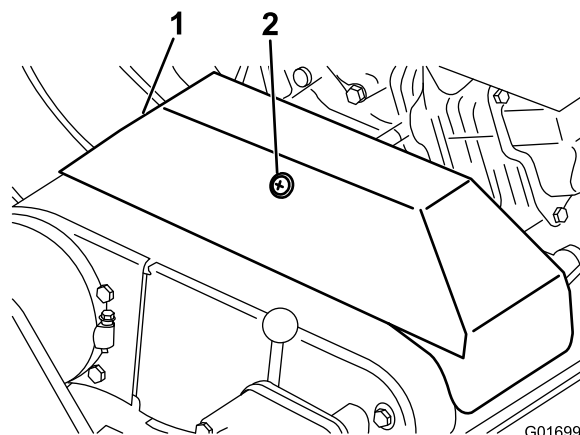
2. Tryck baktill på driftsbromsspaken med en fjädervåg (Figur 38). Parkeringsbromsen ska frigöras när en kraft på 13,5–18 kg har uppnåtts. Om parkeringsbromsen frigörs innan en kraft på 13,5–18 kg har uppnåtts ska bromskabeln justeras.



Figur 38

1. Tryck baktill på driftsbromsspaken

3. Lossa den hållare som håller fast kilremskåpan och öppna kåpan genom att vrida den (Figur 39).



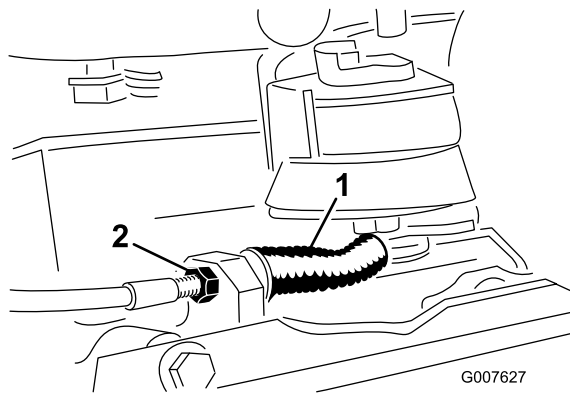
Figur 39

1. Kilremskåpa                      2. Hållare

4. Så här justerar du bromskabelns spänning:

- Minska kabelns spänning genom att lossa kabelns främre kontramutter och dra åt den bakre kontramuttern (Figur 40). Upprepa steg 1 och 2 och justera vid behov spänningen på nytt.
- Öka kabelns spänning genom att dra åt kabelns främre kontramutter och lossa den bakre kontramuttern (Figur 40). Upprepa steg 1 och 2 och justera vid behov spänningen på nytt.

**Obs:** Du kan justera kabeln vid kontramutterfästena vid kontrollpanelen eller vid fästet längst ned på motorn.



Figur 40

1. Drifts-/parkeringsbroms-kabel
2. Främre kontramutter

- 
5. Stäng kåpan och fäst hållaren.

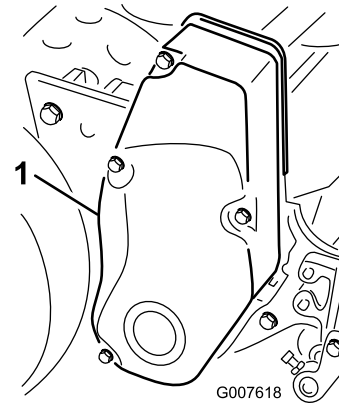
# Underhålla remmarna

## Justera remmarna

Se till att alla remmar är ordentligt spända för att säkerställa korrekt maskindrift och undvika onödigt slitage. Kontrollera remmarna ofta.

## Justera cylinderdrivremmen

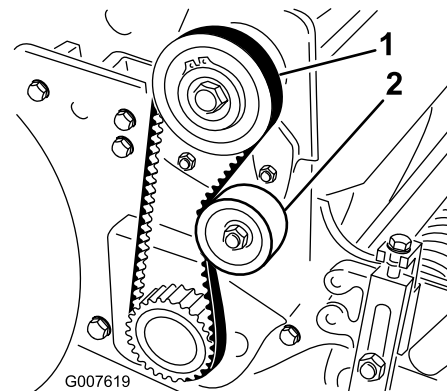
1. Ta bort fästskruvarna på remkåpan och sedan remkåpan så att remmen blir synlig (Figur 41).



Figur 41

1. Remkåpa

- 
2. Kontrollera spänningen genom att trycka ned remmen mellan de två skivorna (Figur 42) med en kraft på 18–22 Nm. Remmen ska böjas ned 6 mm.



Figur 42

1. Cylinderdrivrem
2. Mellanremskiva

- 
3. Utför följande steg för att justera remspänningen:
    - A. Lossa fästmuttern på mellanremskivan och sväng mellanremskivan medsols mot remmens baksida tills önskad remspänning erhålls (Figur 42).

**Viktigt:** Spänn inte remmarna för hårt.



- B. Dra åt muttern för att säkra justeringen.
4. Sätt tillbaka remkåpan genom att placera den i rätt läge.
5. Montera alla skruvar tills gängorna greppar i mellanlägget, samtidigt som en liten springa upprätthålls mellan kåpans fog och sidoplåten.

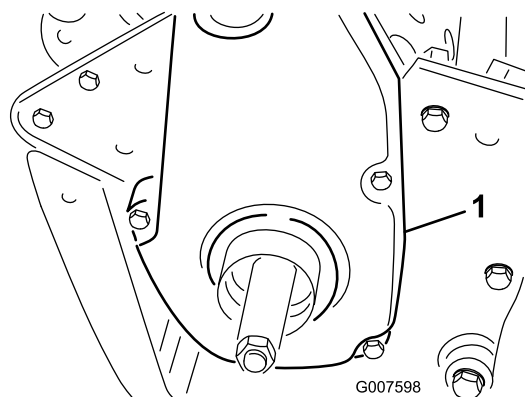
**Obs:** Springan gör det möjligt att se skruvarnas inriktning mot de gängade mellanlägggen.

6. När du har monterat alla skruvar ska du dra åt dem tills samtliga avståndsstycken inuti kåpan kommer i kontakt med sidoplåten.

**Obs:** Dra inte åt skruvarna för hårt.

## Justera drivremmen för hjuldrivningen

1. Ta bort fästskruvarna på remkåpan och sedan remkåpan så att remmen blir synlig (Figur 43).

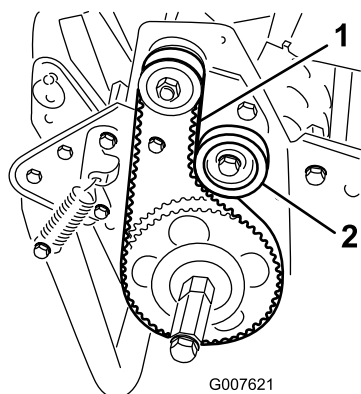


Figur 43

1. Hjuldrivningens remkåpa

2. Kontrollera spänningen genom att trycka ned remmen mellan de två skivorna (Figur 44) med en kraft på 18–22 N·m.

**Obs:** Remmen ska böjas ned 6 mm.



Figur 44

1. Drivrem för hjuldrivning
2. Mellanremskiva

3. Gör följande för att justera remspänningen:
  - A. Lossa fästmuttern på mellanremskivan och sväng mellanremskivan medsols mot remmens baksida tills önskad remspänning erhålls (Figur 44).

**Viktigt:** Spänn inte remmarna för hårt.

- B. Dra åt muttern för att säkra justeringen.

4. Sätt tillbaka remkåpan genom att placera den i rätt läge.
5. Montera alla skruvar tills gängorna greppar i mellanlägget, samtidigt som en liten springa upprätthålls mellan kåpans fog och sidoplåten.

**Obs:** Springan gör det möjligt att se skruvarnas inriktning mot de gängade mellanlägggen.

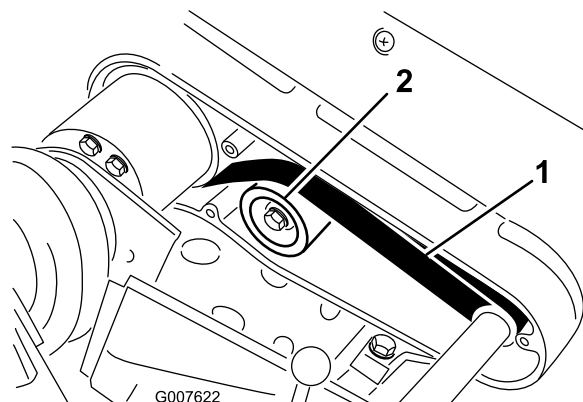
6. När du har monterat alla skruvar ska du dra åt dem tills samtliga avståndsstycken inuti kåpan kommer i kontakt med sidoplåten.

**Obs:** Dra inte åt skruvarna för hårt.

## Justering av differentialremmen

1. Ta bort de skruvar som håller fast den främre och bakre delen av differentialkåpan på differentialhuset, och skjut bort kåpdelarna så att remmen syns.
2. Kontrollera spänningen genom att trycka ned remmen mellan de två skivorna (Figur 45) med en kraft på 22–26 N·m.

**Obs:** Remmen ska böjas ned 6 mm.



Figur 45

1. Differentialrem
2. Mellanremskiva

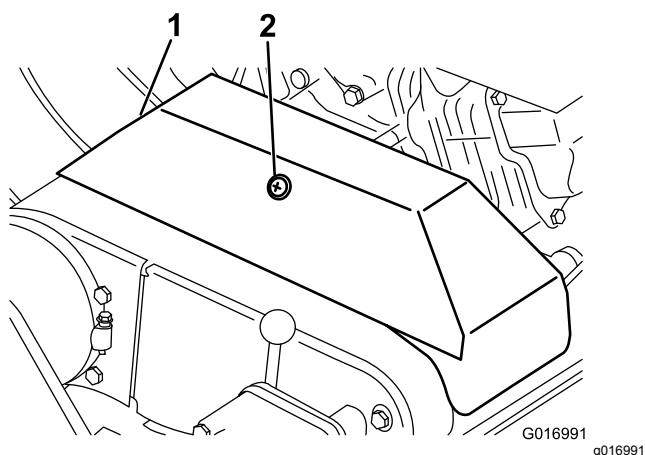
3. Gör följande för att justera remspänningen:
  - A. Lossa fästmuttern på mellanremskivan och sväng mellanremskivan medsols mot remmens baksida tills önskad remspänning erhålls (Figur 45).

**Viktigt:** Spänn inte remmarna för hårt.

- B. Dra åt muttern för att säkra justeringen.
- Sätt tillbaka remkåpan genom att placera den i rätt läge.
  - Montera alla skruvar tills gängorna greppar i mellanlägget, samtidigt som en liten springa upprätthålls mellan kåpens fog och sidoplåten. Springan gör det möjligt att se skruvarnas inriktning mot de gängade mellanläggen.
  - När du har monterat alla skruvar ska du dra åt dem tills samtliga avståndsstycken inuti kåpan kommer i kontakt med sidoplåten. Dra inte åt skruvarna för hårt.

## Justera primärkilremmarna

- Justera remspänningen på primärkilremmarna genom att först kontrollera hjuldrivningsspakens inställning. Se [Justera hjuldrivningen \(sida 35\)](#). Gå vidare till nästa steg om det inte går att få den kraft på 27–32 Nm som krävs för att justera hjuldrivningen.
- Lossa den hållare som håller fast kilremskåpan och öppna kåpan genom att vrida den ([Figur 46](#)).

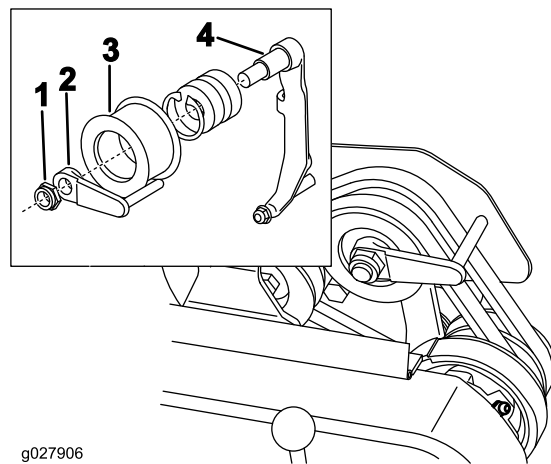


Figur 46

- Kilremskåpa
- Hållare

- Öka remspänningen genom att lossa motorns fästskruvar och flytta motorn bakåt stegvis.  
**Viktigt: Spänn inte remmarna för hårt.**
- Dra åt fästskruvarna.  
**Obs:** Avståndet mellan mitten på drivskivan och mitten på den drivna skivan ska vara ca 12,9 cm när de nya kilremmarna har monterats.
- När primärkilremmarna är spända ska du kontrollera inriktningen mellan motorns utgående axelskiva och överföringsskivan med en riktskena.
- Om skivorna inte är i linje lossar du de skruvar som håller fast motorns sockel på maskinens

ram. Skjut sedan motorn från ena sidan till den andra tills skivorna befinner sig i linje inom 0,7 mm.



Figur 47

- Låsmutter
- Remstyrning
- Mellanremskiva
- Remskivearm

- Dra åt skruvarna och kontrollera inriktningen.
- Justera remstyrningen så att det går lättare att skjuta eller dra maskinen utan att starta motorn ([Figur 47](#), infällning) på följande sätt:
  - Lägg i kopplingen.
  - Lossa den låsmutter som håller fast mellanremskivan och remstyrningen på mellandrevsarmen.
  - Vrid remstyrningen medsols tills ett gap på ca 1,5 mm erhålls mellan styrfingret och drivremmarnas baksida.
  - Dra åt den låsmutter som håller fast mellanremskivan och remstyrningen på mellandrevsarmen.
- Stäng kåpan och fäst hållaren.

## Byta differentialremmen

- Ta bort de skruvar som håller fast remkåporna för hjuldrivning och cylinderdrivning på den högra sidoplåten, och ta bort remkåporna.
- Lossa fästbulten på varje mellanremskiva och sväng sedan varje mellanremskiva motsols iväg från varje rems undersida för att lätta på remspänningen.
- Ta bort remmarna.
- Ta bort de skruvar som håller fast den främre och bakre delen av differentialkåpan på differentialhuset, och skjut bort kåpdelarna så att remmen blir synlig ([Figur 48](#)).

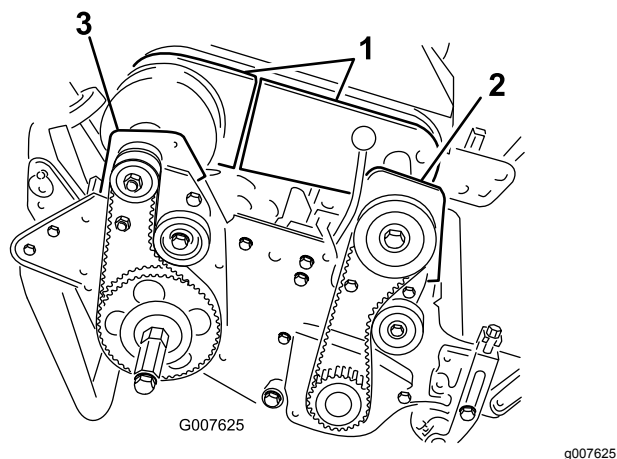
# Underhålla styrsystemet

## Justera hjuldrivningen

Om hjuldrivningen inte kopplas in eller om den slirar under arbetet krävs en justering.

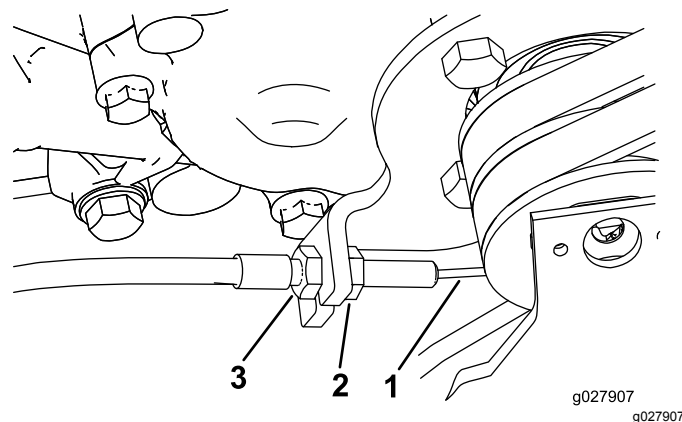
1. För hjuldrivningsreglaget till URKOPPLAT läge.
2. Lossa den hållare som håller fast kilremskåpan och öppna kåpan genom att vrida den (Figur 46).
3. Öka kabelspänningen genom att lossa kabelns främre kontramutter och dra åt dess bakre kontramutter (Figur 49) tills en kraft på 8–9 Nm uppnås för att koppla in hjuldrivningen.

**Obs:** Mät kraften vid reglageknoppen.



Figur 48

1. Differentialkåpdelar
2. Främre kopplingshus
3. Höger bakre lagerhus



Figur 49

1. Drivkabel
2. Kabelns främre kontramutter
3. Kabelns bakre kontramutter

5. Lossa fästmuttern på mellanremskivorna till differentialremmen och sväng mellanremskivan motsols iväg från remmens baksida för att lätta på remspänningen.
6. Ta bort de två skruvar och de två låsmuttrar som håller fast det främre kopplingshuset på sidoplåten (Figur 48).
7. Vrid huset 180° så att dess botten riktas uppåt.
8. Ta bort de två skruvar och låsmuttrar som håller fast det högra lagerhuset på sidoplåten (Figur 48).
9. Vrid huset 180° så att dess botten riktas uppåt.
10. Ta bort den gamla remmen.
11. Dra den nya remmen över de roterade huskåpor, differentialkåpdelarna och på differentialsnivorna.
12. Se till att mellanremskivan är placerad mot remmens baksida.
13. Vrid tillbaka bägge husen till upprätt läge och fäst dem på sidoplåten med de skruvar och muttrar som du tog bort tidigare.
14. Justera differentialremmens spänning. Se [Justering av differentialremmen \(sida 33\)](#).
15. Justera remspänningen för hjuldrivnings- och cylinderdrivremmarna. Se [Justera drivremmen för hjuldrivningen \(sida 33\)](#) och [Justera cylinderdrivremmen \(sida 32\)](#).
16. Montera differentialkåpan samt hjul- och cylinderdrivningens remkåpor.

# Underhålla klippenheterna

## Knivsäkerhet

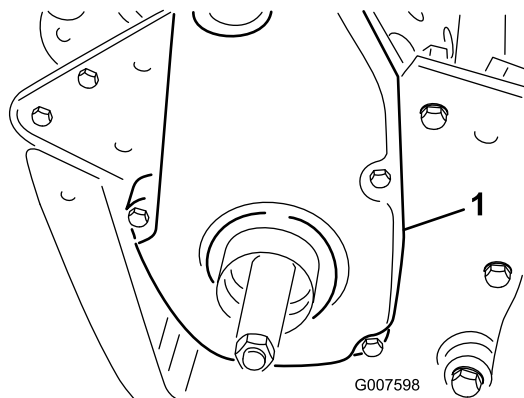
Var försiktig när du undersöker klippenhetscyllindern. Använd skyddshandskar och var försiktig när du underhåller cyllindern.

## Utjämna nivån mellan den bakre trumman och cyllindern

1. Parkera maskinen på ett plant och jämnt underlag, gärna en arbetsplatta av precisionsstål.
2. Lägg en ca 73,6 cm lång plan stålremsa med måtten 0,6 x 2,5 cm under cyllinderknivarna och mot underknivens främre kant för att förhindra att underkniven vilar på arbetsytan.
3. Lyft den främre valsens så att den bakre trumman och cyllindern vilar på ytan.
4. Tryck ordentligt på maskinen ovanför cyllindern så att alla cyllinderbladen kommer i kontakt med stålremsan.
5. Samtidigt som du trycker på cyllindern för du på ett bladstål under en ände på trumman. Kontrollera därefter den andra änden.

**Obs:** Om avståndet mellan trumman och arbetsytan är större än 0,25 mm i någon ände ska du justera trumman (gå vidare till steg 6). Om avståndet är mindre än 0,25 mm behövs ingen justering.

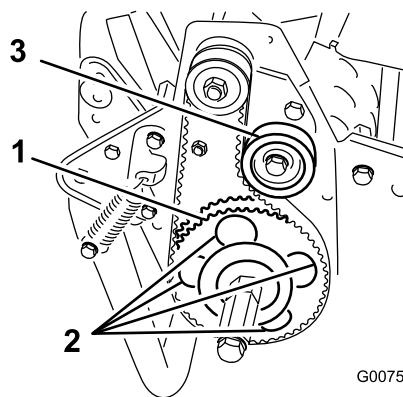
6. Ta bort den bakre remkåpan på maskinens högra sida (Figur 50).



Figur 50

1. Hjuldrivningens remkåpa

7. Vrid drivskivan tills hålen passar in med de fyra rullagens flänsskruvar (Figur 51).



Figur 51

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1. Driven skiva | 3. Mellanremskiva |
| 2. 4 hål        |                   |
- 
8. Lossa de fyra rullagerskruvarna och den skruv som fäster mellanremskivan.
  9. Hög eller sänk rullens högra sida tills avståndet är mindre än 0,25 mm.
  10. Dra åt rullvalsens skruvar.
  11. Justera remspänningen och dra åt mellanremskivans fästskruv (Figur 51).

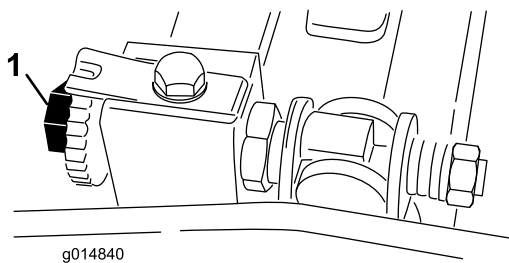
## Justera underkniven mot cyllindern

Justera underkniven mot cyllindern efter fräsning, slipning eller demontering av klippenheten. Proceduren är inte avsedd för daglig justering.

1. Parkera maskinen på en plan och jämn arbetsyta.
2. Luta maskinen bakåt på handtaget så att underkniven och cyllindern blir synliga.

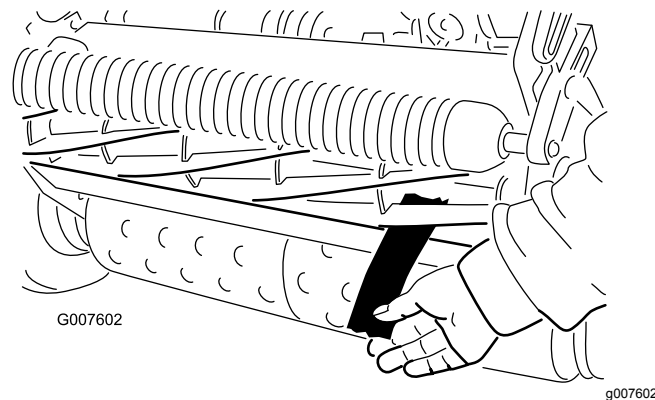
**Viktigt:** Luta inte maskinen mer än 25°. Om maskinen lutas mer än 25° tränger olja in i förbränningskammaren och/eller så läcker bränsle ut från tankklocket.

3. Roter cyllindern så att ett knivblad korsar underknivens egg mellan underknivens första och andra skruvhuvud på högra sidan av klippenheten (Figur 52).



**Figur 52**

1. Justerskruv för underknivsstång



**Figur 53**

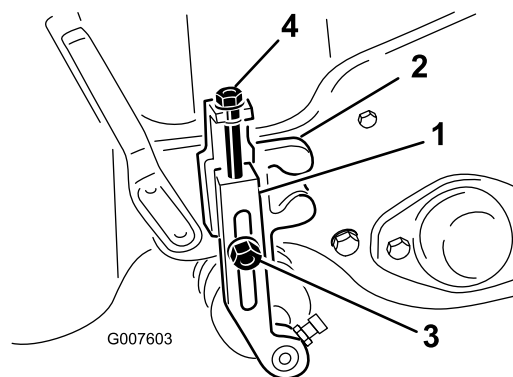
**Obs:** Om du ser att kontakten/cylindern släpar för mycket kan det bli nödvändigt att antingen slipa, slipa om framsidan av underkniven eller fräsa klippenheten för att få de vassa eggarna som krävs för finklippning.

## Justera klipphöjden

1. Kontrollera att den bakre valsen står plant och att kontakten mellan underkniven och cylindern är korrekt. Luta maskinen bakåt på handtaget så att de främre och bakre rullarna och underkniven blir synliga.

**Viktigt:** Luta inte maskinen mer än 25°. Om maskinen lutar mer än 25° tränger olja in i förbränningskammaren och/eller så läcker bränsle ut från tanklocket.

2. Lossa de låsmutterar som håller fast klipphöjdsarmarna på klipphöjdsfästena (Figur 54).



**Figur 54**

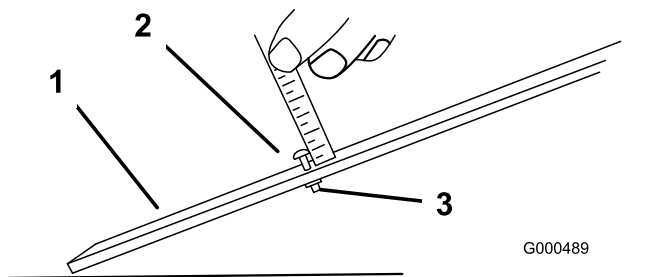
- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1. Klipphöjdsarm   | 3. Låsmutter   |
| 2. Klipphöjdsfäste | 4. Justerskruv |

3. Lossa muttern på mätstången (Figur 55) och ställ in justerskraven på önskad klipphöjd. Avståndet mellan skruvhuvudets nedersta del och stångens ovansida är lika med klipphöjden.

4. Roter cylindern så att ett knivblad korsar underknivens egg mellan underknivens första och andra skruvhuvud på högra sidan av klippenheten.
5. För in mellanlägget (0,05 mm) mellan det markerade knivbladet och underknivens egg vid den punkt där det markerade knivbladet korsar underknivens egg.
6. Vrid den högra underknivsstångens justerskruv tills du känner ett lätt tryck (dvs. motstånd) i mellanlägget genom att skjuta det från sida till sida (Figur 52).
7. Ta bort mellanlägget.
8. Roter långsamt cylindern så att det närmaste knivbladet korsar underknivens egg mellan det första och andra skruvhuvudet på vänstra sidan av klippenheten.
9. Upprepa steg 4 till 7 för vänster sida av klippenheten och den vänstra underknivsstångens justerskruv.
10. Upprepa steg 5 till 7 tills ett lätt motstånd har erhållits på både höger och vänster sida av klippenheten genom att använda samma kontaktpunkter.
11. För att cylindern och underkniven precis ska vidröra varandra ska du vrida respektive underknivsstångs justerskruv tre klick medsols.

**Obs:** För varje klick på underknivens justerskruv flyttas underkniven 0,018 mm. Genom medsols rotation förs underknivens egg närmare cylindern och genom motsols rotation förs den bort från cylindern.

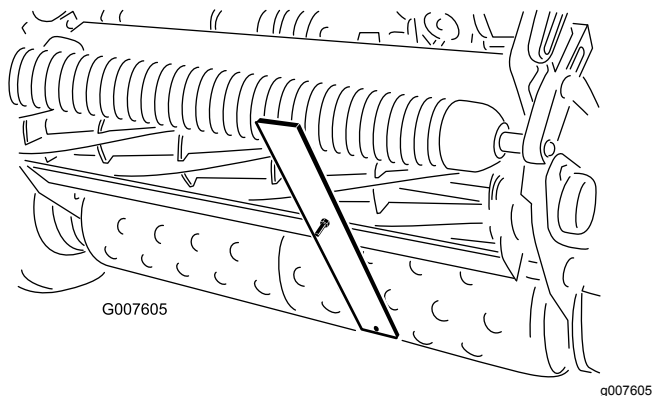
12. Testa klippstandan genom att föra in en lång remsa av klippstandapapper mellan cylindern och underkniven, i rät vinkel mot underkniven (Figur 53). Roter cylindern långsamt framåt. Den ska klippa papperet.



Figur 55

1. Mätstång
2. Höjdjusteringskruv
3. Mutter

4. Haka på skruvhuvudet på underknivens skäregg och vila stångens bakände på den bakre valsens (Figur 56).



Figur 56

5. Vrid justeringskruven tills valsens kommer i kontakt med den främre delen av mätstången.
6. Justera båda ändar av rullen tills hela rullen är parallell med underkniven.

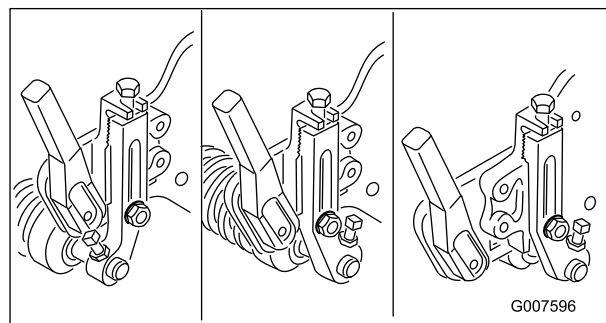
**Viktigt:** Vid korrekt inställning är de bakre och främre rullarna i kontakt med mätstången och skruven sitter tätt mot underkniven. På så sätt blir klipphöjden identisk i båda ändar av underkniven.

7. Dra åt muttrarna för att säkra justeringen.

**Viktigt:** För att undvika skalning på kuperade gräsmattor, ska du se till att rullstöden är i det främre läget (valsens närmre cylindern).

**Obs:** Den främre valsens kan sättas i tre olika lägen (Figur 57), beroende på användarens användning och behov.

- Använd det främre läget när en trimsats har monterats.
- Använd mellanläget när ingen trimsats används.
- Använd den tredje positionen vid extremt kuperade gräsförhållanden.

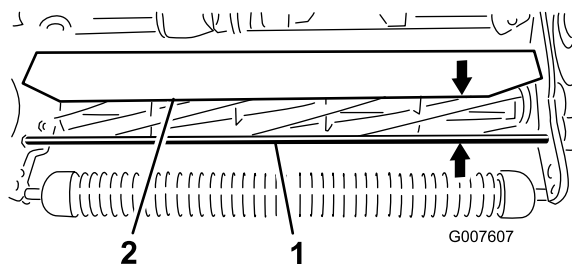


Figur 57

## Justera grässkyddets höjd

Justera skyddet så att gräsklippen hamnar i korgen.

1. Mät avståndet från den övre delen av den främre stödstången till skyddets framkant vid varje ände av klippenheten (Figur 58).



Figur 58

1. Stödstång
2. Skydd

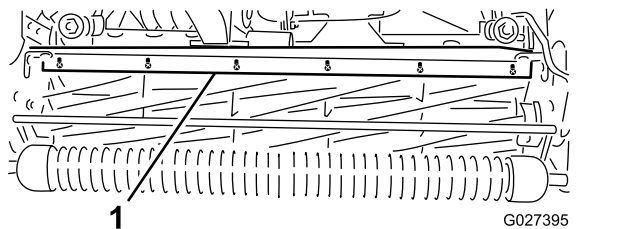
2. Skyddets höjd från stödstången vid normala klippförhållanden bör vara 10 cm. Lossa de skruvar och muttrar som håller fast varje ände av skyddet på sidoplåten, och justera skyddet till rätt höjd.
3. Dra åt fästdonen.

**Obs:** Skyddet kan sänkas vid torrt gräs (klipp flyger över korgens övre kant) eller höjas för vått och tungt gräs (klipp ansamlas i den bakre delen av korgen).

# Justera klippstången

Justera klippstången så att gräsklippen matas ut ordentligt från cylindern.

1. Lossa de skruvar som håller fast den övre stängens (Figur 59) på klippenheten.



Figur 59

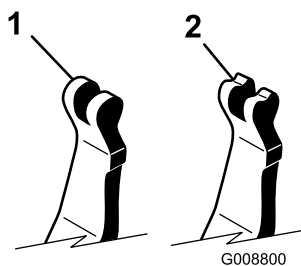
1. Klippstång

2. För in ett bladstål på 1,5 mm mellan cylinderns översta del och stängens och dra åt skruvarna.
3. Kontrollera att stängens och cylindern sitter på samma avstånd från varandra längs hela cylindern.

**Obs:** Stängens kan justeras för att kompensera för förändringar i gräsförhållanden. När gräset är extremt vått bör staven flyttas närmare cylindern. Vid torra gräsförhållanden ska staven däremot flyttas längre bort från cylindern. Staven ska vara parallell mot cylindern för att säkerställa optimal prestanda. Justera alltid stängens när du justerar skyddens höjd eller vässar cylindern på en cylindervässare.

# Identifiera underknivsstången

Kontrollera den vänstra underknivsstångens fästhandtag för att avgöra om underknivsstången är av standardmodell eller mer intensiv. Om fästhandtagen är rundade är underknivsstången av standardmodell. Om det är en skåra i fästhandtagen är underknivsstången intensiv (Figur 60).



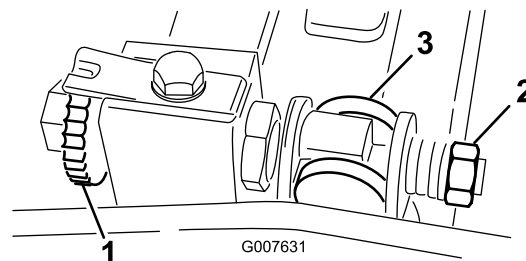
Figur 60

1. Underknivsstång av standardmodell
2. Intensiv underknivsstång

# Serva underknivsstången

## Ta bort underknivsstången

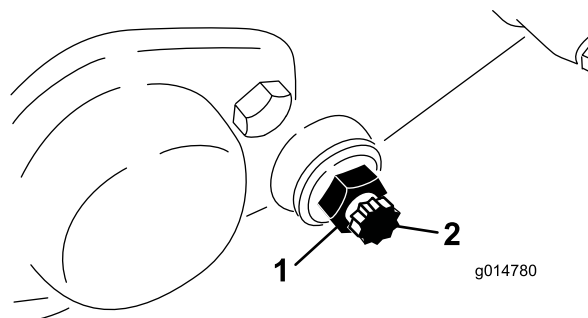
1. Vrid underknivsstångens justerskruv motsols så att underkniven förs bort från cylindern (Figur 61).



Figur 61

1. Justerskruv för underknivsstång
2. Fjäderspänningsmutter
3. Underknivsstång

2. För fjäderspänningsmuttern bakåt, tills brickan inte längre är spänd mot underknivsstången (Figur 61).
3. Lossa kontramuttern som håller fast skruven på underknivsstången på vardera sidan av maskinen (Figur 62).



Figur 62

1. Kontramutter
2. Bult för underknivsstång

4. Ta bort bulten till underknivsstången så att denna kan dras nedåt och avlägsnas från maskinen. Spara de två nylonbrickorna och de två stansade brickorna av stål på vardera änden av underknivsstången (Figur 62).

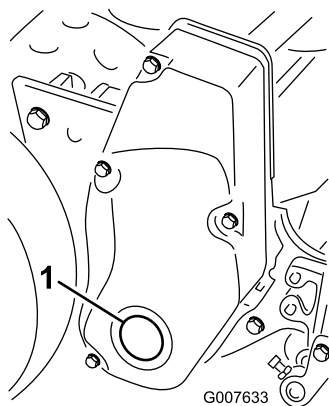
## Montera underknivsstången

1. Montera underknivsstången genom att placera fästhandtagen mellan brickan och underknivsstångens justerare.
2. Fäst underknivsstången på båda sidoplåtarna med skruvarna (kontramuttrar på skruvarna) och åtta brickor.

- Obs:** Sätt en nylonbricka på var sida om sidoplåtens nav. Placera en stålbricka på utsidan av varje nylonbricka.
3. Dra åt skruvarna till 27–36 N·m.
  4. Dra åt kontramuttrarna tills de yttre tryckbrickorna nått och jämnt roterar fritt.
  5. Dra åt fjäderspänningsmuttern tills fjädern pressas ihop och vrid sedan ut den ett halvt varv.
  6. Justera underknivsstången. Se [Justera underkniven mot cylindern \(sida 36\)](#).
4. Sätt tillbaka locket på kåpan när du är klar med proceduren.

## Slipa cylindern

1. Ta bort locket på den högra cylinderdrivningens kåpa ([Figur 63](#)).



**Figur 63**

g007633

1. Kåplöck

- 
2. Sätt in en hylsförlängning på 13 mm, som är ansluten till slipmaskinen, i det fyrkantiga hålet mitt på cylinderskivan.
  3. Utför slipningen i enlighet med förfarandet i *Toros bruksanvisning för vässning av cylinder- och rotorklippare*, formulärnr 80-300 PT.

### **⚠ FARA**

**Att vidröra cylindrarna eller andra rörliga delar kan orsaka personskador.**

- **Kom inte nära cylindern när du slipar.**
- **En borste med kort skaft får inte användas vid slipning. Artikelnr 29-9100, komplett handtagsenhet eller enskilda delar, kan köpas hos en lokal auktoriserade Toro-återförsäljare.**

**Obs:** Dra en fil över underknivens framsida när slipningen avslutats så blir skäreggen bättre. Detta avlägsnar eventuella grader (skägg) eller ojämna kanter som kan uppstå på skäreggen.



# Förvaring

## Säker förvaring

- Stäng av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och låt maskinen svalna innan du justerar, rengör, reparerar eller ställer den i förvaring.
- Förvara aldrig maskinen eller bränslebehållaren i närheten av en öppen låga, gnista eller ett kontrolljus, som t.ex. nära en varmvattenberedare eller någon annan anordning.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan maskinen i ett slutet utrymme.

## Ställa maskinen i förvar

1. Avlägsna gräs, smuts och smörja från maskinens utvändiga delar, särskilt motorn. Rensa bort smuts och skräp från utsidan av motorns kylflänsar och fläkthuset.  
**Viktigt: Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Högtryckstvätta inte maskinen. Undvik att använda alltför mycket vatten, särskilt nära växelspaksplattan och motorn.**
2. Tillsätt en bränslestabiliserare/konditionerare till bränslet i tanken när gräsklipparen ska förvaras under en längre tid (mer än 30 dagar).
  - A. Kör motorn så att det stabiliserade bränslet fördelas i bränslesystemet (5 minuter).
  - B. Du kan antingen stänga av motorn, låta den svalna och tappa ur bränslet, eller också köra motorn tills den stängs av.
  - C. Starta motorn och kör den tills den stängs av. Starta motorn igen, med choken stängd, tills det inte går att starta motorn.
  - D. Lossa tändkabeln från tändstiftet.
  - E. Kassera bränslet på lämpligt sätt. Återvinn det enligt lokala föreskrifter.**Obs:** Förvara inte bränsle som innehåller stabiliserare/konditionerare under längre tid än vad som rekommenderas av stabiliserartillverkaren.
3. Kontrollera och dra åt alla skruvar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut utslitna och skadade delar.
4. Måla i lackskador och bara metallytor. Färg finns att köpa hos auktoriserade Toro-återförsäljare.
5. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

## Europeiskt sekretessmeddelande

Uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgive vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGIVE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigerig av din personliga information

Om du vill granska eller korrigeriga dina personuppgifter ska du kontakta oss via e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.

# Delstaten Kaliforniens Proposition 65-varningsinformation

## Vad är det här för varning?

Du kanske ser en produkt till salu som har en varningsetikett enligt följande:



**WARNING: Cancer och fortplantningsskador – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).**

## Vad är Prop 65?

Prop 65 omfattar alla företag som är verksamma i Kalifornien, som säljer produkter i Kalifornien eller som tillverkar produkter som kanske kommer att säljas i eller föras in i Kalifornien. Prop 65 kräver att Kaliforniens guvernör ska publicera och uppdatera en lista med kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador och/eller andra fortplantningsskador. Listan, som uppdateras årligen, inkluderar hundratals kemikalier som återfinns i många vardagliga bruksföremål. Syftet med Prop 65 är att informera allmänheten om exponering av dessa kemikalier.

Prop 65 förbjuder inte försäljning av produkter som innehåller dessa kemikalier men kräver varningar på alla produkter och förpackningar samt all dokumentation över dessa produkter. Dessutom betyder en Prop 65-varning inte att en produkt strider mot några produktsäkerhetsstandarder eller -krav. Kaliforniens myndigheter har klargjort att en Prop 65-varning "inte är detsamma som ett myndighetsbeslut om att en produkt är säker eller osäker". Många av dessa kemikalier har använts i vardagliga produkter i årtal utan dokumenterad fara. För mer information, vänd dig till <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En Prop 65-varning betyder att ett företag antingen har (1) utvärderat exponeringsrisken och kommit fram till att den överskrider nivån för "försumbar nivå", eller (2) har valt att ge en varning baserat på vetenskapen om förekomst av listade kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsrisken.

## Gäller denna lag överallt?

Prop 65-varningar krävs endast enligt kalifornisk lag. Dessa varningar kan ses i ett stort antal olika sammanhang i Kalifornien, inklusive men inte begränsat till restauranger, mataffärer, hotell, skolor och sjukhus, och på ett stort antal olika produkter. Dessutom erbjuder vissa online- och postorderföretag Prop 65-varningar på sina hemsidor eller i sina kataloger.

## Hur skiljer sig de kaliforniska varningarna från nationella gränser?

Prop 65-standarder är ofta strängare än nationella och internationella standarder. Det finns diverse substanser som kräver en Prop 65-varning vid nivåer som är mycket lägre än de nationella åtgärdsgränserna. Till exempel är Prop 65-standarderna för varningar för bly 0,5 µg/dag, vilket är betydligt lägre än den federala och internationella standarderna.

## Varför finns inte varningen på alla liknande produkter?

- Produkter som säljs i Kalifornien kräver Prop 65-märkning medan liknande produkter som säljs någon annanstans inte gör det.
- Om ett företag har varit inblandat i en rättsprocess om Prop 65 och når en förlikning, kan förlikningen kräva att Prop 65-varningar anges för dess produkter, medan andra företag som tillverkar liknande produkter kanske inte har några sådana krav.
- Tillämpningen av Prop 65 är inkonsekvent.
- Företag kan välja att inte erbjuda varningar om de har kommit fram till att de enligt Prop 65 inte behöver göra det. Även om en produkt saknar varningar behöver inte det betyda att produkten är fri från liknande nivåer av de listade kemikalierna.

## Varför inkluderar Toro denna varning?

Toro har valt att förse konsumenter med så mycket information som möjligt så att de kan fatta väl grundade beslut om de produkter de köper och använder. Eftersom exponeringskrav inte angetts för alla listade kemikalier tillhandahåller Toro i vissa fall varningar baserat på vetenskapen om förekomst av en eller flera angivna kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsnivån. Trots att exponeringsrisken från Toros produkter kan anses vara försumbar, eller med god marginal inom gränserna för "försumbar risk", har Toro valt att tillhandahålla Prop 65-varningarna. Om vi inte tillhandahåller dessa varningar kan Toro åtalas av den kaliforniska staten, eller av privatpersoner som vill verkställa Prop 65, vilket kan leda till allvarliga påföljder.



## Toros garanti

### Två års begränsad garanti

#### Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är fri från material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 kör timmar\*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljariedet. \* Produkt som är utrustad med en timmätare.

#### Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-post: commercial.warranty@toro.com

#### Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

#### Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monteras och används. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas genom användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, rullar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulsager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten och kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensen, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

#### Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land, sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor och fönster m.m.

#### Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

#### Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Obs! (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

#### Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

#### Allmänna villkor

Reparation utförd av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

**Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.**

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

#### Anmärkning om motorgarantin:

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.